

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 61 (1943)
Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 7. Juni
1943

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Lundi, 7. juin
1943

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 130

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Anzeigen-Regel: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FUSC. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas SA. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 130

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 104432—104446.
Frey, Wiederkehr & Cie. AG., Zürich.
Société anonyme Neuchâtel-Chaumont.
Banque de Montaua SA., Montana.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisungen Nrn. 9 GH und 12 HK der Sektion für Holz des KIAA betreffend: Aufar-
beitung von Gasholz im Loh; Holzkohe. Instructions n° 9 GH et 12 HK de la
Section du bois de l'OGIT concernant: la manutention du bois carburant à façon;
le charbon de bois. Istruzioni N. 9 GH e 12 HK della Sezione del legno dell'UGIL
concernenti: la preparazione di legna carburante a fattura; il carbone di legna.
Höchstbestimmungen für den Grosshandel von Artikeln der Sattler- und Tapeziererbranche.
Commerce en gros des articles pour selliers et tapissiers. Commercio all'ingrosso
di articoli da sellaio e da tappeziere.
Fabrikverkaufspreise für gewobene und geflochtene Bänder, Litzen und Dochten. Prix
de fabrique des rubans, galons et mèches, tissés et tressés. Prezzi di fabbrica dei
nastri, tessuti e treciati, nonché lici e stoppini.
Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.
Postverkehr mit der Türkei. Service postal avec la Turquie. Servizio postale con la
Turchia.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Fritz Aegerter, Maurer, Kaufdorf, vermisst Schuldbrief, eingetragen
10. November 1937, Beleg Serie 1/5948, von Fr. 3900, lastend als Eigentümer-
titel auf seiner Besitzung Grundbuch von Kaufdorf Nr. 46 in II. Pfandstelle.
Der unbekannte Inhaber des Titels wird aufgefordert, denselben bis spätes-
tens 11. Juni 1944 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls er
kraftlos erklärt wird. (W 202¹)

Belp, den 31. Mai 1943. Der Gerichtsschreiber von Seftigen:
Dr. S. Wettstein.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief, datiert 30. Januar 1914, per
Fr. 500, lautend auf Albert Hinder-Wattenhofer, Lachen, haftend auf Grund-
buch Lachen Nrn. 457 und 460, Vorgang Fr. 7500, und Schuldbrief, datiert
24. November/15. Dezember 1888, per Fr. 498.20, im 4. Rang, und Schuld-
brief, gleich datiert, per Fr. 500, im 5. Rang, lautend auf Dom. Wattenhofer,
Lachen, haftend auf Grundbuch Lachen Nr. 257, sowie Schuldbrief, datiert
5. Februar 1876, per Fr. 166.60, im 1. Rang, haftend auf Grundbuch Lachen
Nr. 310, ursprüngliche Gläubigerin: Genossame Lachen.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben
innert Jahresfrist dem Bezirksgericht March vorzuweisen, ansonst dieselben
als kraftlos erklärt würden. (W 203¹)

Lachen, den 31. Mai 1943. Das Bezirksgericht.

Le président du Tribunal de la Glâne, à Romont, somme les détenteurs
éventuels des titres suivants:

a) actions au porteur de 100 fr., de la Banque populaire de la Glâne:
n° 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 64, 194, 138, 139, 141, 184, 188,
195, 197, 200, 217, 232, 243, 320, 361, 363, 387, 405, 406, 437, 468, 533, 557,
574, 596, 597, 598, 616, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 742,
751, 834, 835, 840, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 904, 905, 908, 909, 910, 914,
916, 921, 922, 923, 929, 930, 952, 954, 957, 958, 1031, 1033, 1044, 1045, 1046,
1055, 1056, 1057, 1062, 1064, 1065, 1066, 1067, 1110, 1111, 1112, 1145, 1146,
1147, 1158, 1160, 1298, 1299, 1286, 1309, 1310, 1344, 1348, 1351, 1376, 1377,
1378, 1414;

b) actions au porteur de 20 fr., n° 1893 à 2000 inclusivement, de la
Banque de la Glâne;
de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de la Glâne à
Romont, dans le délai de six mois à dater de la première publication dans
la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera
prononcée. (W 206¹)

Romont, le 31 mai 1943.

Le président:
R. Pochon.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 124 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom
2. Juni 1942 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000,
vom 17. April 1916, Vechigen-Grundbuch Nr. 45, Seite 166, lautend auf
Gottfried Neuenschwander, Landwirt, Nesselbank-Boll, und haftend in
I. Pfandstelle auf Vechigen-Grundbuchblätter Nrn. 302, 303, 324, 326 und 639
seiner Erbengemeinschaft, ist dem Richter innert der anberaumten Frist
nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt. (W 212)

Bern, den 4. Juni 1943.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Widerrufe — Révocations

Nous, président du Tribunal de première instance, décidons qu'il ne
sera point suivi à notre ordonnance du 3 mars 1943, relative à la produc-
tion et à l'annulation éventuelle du certificat de dépôt n° 87479 de la
Caisse hypothécaire du canton de Genève de 1500 fr., au porteur, 3%, d'une
durée de 5 ans, à l'échéance du 20 janvier 1943, avec coupons de 22 fr. 50
au 20 juillet 1943 et suivants attachés, rapports la défense de payer contenue
dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée. M. VII. (W 213)

Genève, le 5 juin 1943.

Tribunal de première instance de Genève:
M. Meyer de Stadelhofen, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Juni 1943.
Jenny, Atelier für Photographie, in Zürich. Inhaber dieser Einzelfirma
ist Huldreich Jenny, von Basel, in Zürich 1. Atelier für photographische
Aufnahmen. Bahnhofstrasse 69.

1. Juni 1943.
Immobilien-Genossenschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 208 vom
6. September 1934, Seite 2482). Hermann Felix ist aus dem Vorstand
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand
gewählt Paul Ebinger, von Winterthur, in Zürich. Er führt Kollektiv-
unterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

1. Juni 1943.
«Persona» Credit-Vermittlungs-A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 82 vom
7. April 1941, Seite 678). Gewährung von verzinslichen Kleindarlehen.
Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom
12. Januar 1943 aufgelöst. Liquidator ist Emil Mendler von Muolen
(St. Gallen), in Zürich, welcher für die «Persona» Credit-Vermittlungs-A.-G.
in Liq. Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des Verwaltungsrates
Fritz Käser ist erloschen. Das Domizil befindet sich Stationsstrasse 18,
Zürich 3 (beim Liquidator).

1. Juni 1943. Fachzeitschriften-Agentur.
Ed. & Otto Hoffmann, Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 301
vom 26. Dezember 1940, Seite 2395), Fachzeitschriften-Agentur. Diese
Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Otto Hoffmann
aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der
Einzelfirma «Ed. Hoffmann», in Zürich, übernommen.

1. Juni 1943. Fachzeitschriften-Agentur.
Ed. Hoffmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eduard Friedrich
Hoffmann-Künzler, von Richterswil, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt
Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma
«Ed. & Otto Hoffmann», in Zürich. Fachzeitschriften-Agentur. Tal-
strasse 11.

1. Juni 1943.
Sport- & Strickwaren-Fabrikation A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom
18. April 1940, Seite 718). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal
Torgasse 11, in Zürich 1.

1. Juni 1943. Schlauchweberei usw.
A. Marty & Co., Kommanditgesellschaft, in Feuerthalen (SHAB.
Nr. 25 vom 31. Januar 1930, Seite 218), Schlauchweberei, Feuerwehr-
requisitenfabrik. Die Kommanditistin Erika Marty ist aus der Firma aus-
geschieden; ihre Beteiligung ist erloschen. Die Kommanditistinnen der
Kommanditäre Erhard Alfred Werner Marty und Jürg Arnold Marty
wurden auf je Fr. 30 000 erhöht; sie sind bar voll einbezahlt.

1. Juni 1943.
Wohlfahrtsfonds der Firma G. Labitzke Erben, Zürich-Altstetten. Unter
diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. April 1943 eine
Stiftung mit Sitz in Zürich. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal
der Firma G. Labitzke Erben, in Zürich, im allgemeinen, insbesondere
gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes.
Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem Mitglied und die
Kontrollstelle. Einziges Mitglied des Stiftungsrates ist Gustav Labitzke,
von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Albulastrasse 10,
in Zürich 9 (bei der Firma G. Labitzke Erben).

1. Juni 1943.

Allgemeine Personalfürsorge-Stiftung der Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 3. Mai 1943 eine Stiftung mit Sitz in Winterthur. Die Stiftung hat den Zweck, die Wohlfahrtsinstitutionen der Firma Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., in Winterthur, in ihren Aufgaben in jeder geeigneten Weise zu unterstützen, sei es durch finanzielle Zuwendungen an die genannten Institutionen, sei es durch Ausrichtung zusätzlicher Leistungen an die Empfänger jener Wohlfahrtszuwendungen, gleichviel ob es sich um Angestellte oder Arbeiter oder deren Angehörige handelt. Ganz allgemein soll durch die Stiftung die Wohlfahrt der Belegschaft auf jede irgendwie zweckdienliche Art gefördert werden, insbesondere auch in Hinsicht auf die Kriegsfolgen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Dr. Robert Corti, Präsident; Heinrich Daniel Gross, Vizepräsident, und Heinrich Steiner, alle von und in Winterthur. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Klosterstrasse 20, in Winterthur 1 (bei der Stifterfirma).

1. Juni 1943.

Stiftung für Arbeiter- und Angestelltenfürsorge der Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2237). Der Stiftungsrat hat in seiner Sitzung vom 2. April 1943 die Zahl der Mitglieder auf 3 bis 7 festgesetzt und die Stiftungsurkunde entsprechend geändert. Die Aenderung ist vom Verwaltungsrat der Grob & Co. Aktiengesellschaft und von der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Horgen) mit Beschlüssen vom 8. April 1943 und 18. Mai 1943 genehmigt worden. Eduard Brupbacher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Hans Meyer ist jetzt Präsident und das Mitglied Heinrich Schärer ist Protokollführer des Stiftungsrates; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Fröhlich, von Bülach, in Wädenswil, und César Grob-Bau, von Knoben, in Thalwil. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

1. Juni 1943.

Klepper-Mantel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1941, Seite 651). Herstellung und Vertrieb von Klepper-Sportgeräten und -Bekleidung usw. Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1943 das Grundkapital von Fr. 170 000 durch Vernichtung von 100 Aktien, die der Gesellschaft zu diesem Zwecke zur Verfügung gestellt worden sind, auf Fr. 70 000 herabgesetzt, eingeteilt in 70 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften betreffend die Kapitalherabsetzung wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Mai 1943 festgestellt.

1. Juni 1943.

«UTO» Aufzug- und Kranfabrik A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1942, Seite 1706). Diese Gesellschaft hat am 25. Mai 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **UTO Aufzug- und Kranfabrik A.-G. (UTO Fabrique d'ascenseurs et de ponts-roulants S.A.)** (UTO Elevator and Crane Mfg. Co., Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, die Einrichtung und den Vertrieb von Aufzügen, Kranen, Hebezeugen und verwandten Produkten der Maschinenindustrie, Handel in diesen Artikeln oder damit im Zusammenhang stehende Geschäftstätigkeit. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Wenn der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird vertreten durch die kollektive Zeichnung von je 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates oder eines derselben mit einem Direktor oder Prokuristen. Der Prokurist Ernst Oetiker wohnt nun in Hergiswil (Nidwalden).

1. Juni 1943. Spritzen thermoplastischer Stoffe usw.

Asfajet G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1941, Seite 1987). Verwertung und fabrikmässige Anwendung der Erfindung Gfeller-Baiker betreffend Verfahren und Vorrichtung zum Spritzen thermoplastischer Stoffe, insbesondere Bitumen, Asphalte, Harze usw. Die Gesellschafter Fritz Gfeller und Lambert Baiker haben ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 an den Gesellschafter Adolf Biedermann abgetreten, womit sich dessen Stammeinlage auf Fr. 30 000 erhöht. In der Gesellschafterversammlung vom 23. März 1943 sind diese Uebertragungen genehmigt und die Statuten entsprechend revidiert worden. Eine weitere Statutenänderung berührt die bisher eingetragenen Tatsachen nicht. Lambert Baiker ist nicht mehr Geschäftsführer; dessen Unterschrift ist erloschen. Fritz Gfeller bleibt Geschäftsführer; dessen Kollektivunterschrift wird bestätigt.

1. Juni 1943. Liegenhaften.

Genossenschaft Befreiung, in Zollikon (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1940, Seite 2298). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1943 sind neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen worden, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Sitz der Genossenschaft ist Zürich. Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern gesunde und würdige Wohngelegenheiten zu verschaffen durch Ankauf von Bauland, dessen Ueberbauung mit einfachen, aber zweckmässigen Wohnhäusern als Eigenheime, Vermietung und eventuell Verkauf derselben zu möglichst billigen Preisen zur Hauptsache an Mitglieder. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 300 für physische und Fr. 500 für juristische Personen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular oder eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Fritz Baumberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus: Dr. Gottlieb Corrodi, von Zürich, Präsident; Armin Bachmann-Raeber, von Zürich, Aktuar und Dr. med. Alois Rüdösle, von Amden, alle in Zürich. Der Präsident Dr. Gottlieb Corrodi führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder der Verwaltung Armin Bachmann-Raeber und Dr. med. Alois Rüdösle führen Kollektivunterschrift. Domizil: Waisenhausstrasse 4, in Zürich 1 (im Bureau des Präsidenten).

1. Juni 1943. Betrieb von Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1943, Seite 785). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Matossi, von Silvaplana und Poschiavo, in Winterthur; er führt die Firmaunterschrift nicht.

1. Juni 1943.

Patentverwertungs-Genossenschaft Magus, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1939, Seite 1072). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal: Steinstrasse 75, in Zürich 3.

1. Juni 1943. Molkereitechnisches Bureau usw.

Rud. Baumgartner & Cie., Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2634). Molkereitechnisches Bureau usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Rud. Baumgartner & Co.», in Zürich 5, übernommen.

1. Juni 1943. Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten usw.

Rud. Baumgartner & Co., in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Willy Rudolf Baumgartner, von Zürich, in Zürich 6; Fritz Rudolf Baumgartner, von Kirchliedach (Bern) und Zürich, in Bern; Otto Baumgartner, von Kirchliedach (Bern) und Zürich, in Zürich 7 und Bruno Stucky-Baumgartner, von Münsingen (Bern), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. Dezember 1942 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma «Rud. Baumgartner & Cie.», in Zürich. Der Gesellschafter Willy Rudolf Baumgartner führt Einzelunterschrift. Die Gesellschafter Fritz Rudolf Baumgartner, Otto Baumgartner und Bruno Stucky-Baumgartner zeichnen unter sich je zu zweien. Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bedarfsartikeln für die Milch- und Getränkeindustrie und damit verwandten Industrien; Installation kompletter Molkereien, Käsereien, Buttereien und Dampfkesselanlagen; Fortführung der von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rud. Baumgartner & Cie.», in Zürich, geführten Vertretungen auf dem Gebiete der Milchindustrie; Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen sowie Erwerb von Liegenschaften. Zollstrasse 38/40.

2. Juni 1943.

Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Wolfensberger & Co., mit Sitz in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 29. Mai 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist im allgemeinen die Fürsorge für das Personal der Firma «Otto Wolfensberger & Co.» in Zürich und eventuell dessen Hinterbliebene in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Unterstützung bei Erwerbsausfall infolge von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Militärdienst und Betriebseinschränkungen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Otto Wolfensberger, sen., Präsident; Hermann Schiller, Protokollführer, und Otto Wolfensberger jun., alle von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Feldeggstrasse 55, in Zürich 8 (bei der Firma Otto Wolfensberger & Co.).

2. Juni 1943.

C. Kuenzler-Schäffer, Adressenverlag «Seguro», in Zürich (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1917, Seite 369). Einzelprokura ist erteilt worden an Gertrud Sophie Künzler, von und in Zürich.

2. Juni 1943.

Technochemie A.G. Maschinenfabrik (Technochimie S.A. fabrique de machines) (Technochemistry Ltd. machine works), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2246). Die Gesellschaft hat ihr Geschäftslokal nach Letzigraben 165, in Zürich 9, verlegt.

2. Juni 1943. Orthopädische Artikel usw.

Vadret A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1939, Seite 234). Fabrikation von und Handel mit orthopädischen und verwandten Artikeln. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1943 wurden die 50 voll einbezahlten Aktien zu Fr. 100 in 10 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500 zusammengelegt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 5000 durch Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Der Teilbetrag von Fr. 18 000 des Erhöhungsbetrages ist durch Verrechnung liberiert worden. Das ganze Grundkapital ist mit Fr. 23 000 liberiert. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Vadret A.G. Zürich**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

2. Juni 1943. Lacke und Farben.

W. Elsenhut, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1941, Seite 1751). Fabrikation von Tegolin-Lacken und -Farben. Die Firma hat den Sitz nach Oberrieden verlegt und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von Lacken und Farben. Der Inhaber wohnt in Zürich 2. Geschäftslokal: «Zum Weinberg».

2. Juni 1943.

Friedr. Huber, Ingenieur, in Küsnacht (SHAB. Nr. 33 vom 8. Februar 1941, Seite 267). Uebernahme und Durchführung von Vertretungen auf eigene und fremde Rechnung usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal: Goldbacherstrasse 29.

2. Juni 1943.

H. Künzli, Mikro-Technik, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1942, Seite 2418). Fabrikation von Messwerkzeugen und Lehren. Infolge Sitzverlegung nach Wohlén (Aargau) (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1943, Seite 1163) wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

24. Mai 1943. Hobelwerk.

Otto Nievergelt, vormals Hobelwerk von Adolf Ramseler, mit Sitz im Gümli, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber dieser Firma ist Otto Robert Nievergelt alié Leutert, von Zürich-Oerlikon, in Muri bei Bern. Hobelwerk. Dorfstrasse 10.

1. Juni 1943.
Wasserversorgungsgenossenschaft Seftau, mit Sitz in Seftau, Gemeinde Bremgarten (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1937, Seite 768). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Hermann Walter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 21. Februar 1943 wurde als neuer Sekretär gewählt Ernst Aeschlimann, von Langnau i. E., in Bern. Er zeichnet kollektiv je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten-Kassier.

1. Juni 1943. **Warenkreditgeschäft für Möbel, Bekleidungsgegenstände. Au bon Génie A.G. (Au bon Génie S.A.)**, Betrieb eines Waren-Kreditgeschäftes mit Möbeln, Bekleidung und Luxusartikeln usw., in Bern (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1942, Seite 1567). Adrien Sudan, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. In der ordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1943 wurde neu in den Verwaltungsrat, als Sekretär, gewählt Leo Stebler, von Zullwil (Solothurn), in Bern. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

1. Juni 1943. **Caramelfabrikation. Frieda Rubin**, Caramelfabrikation, in Bern (SHAB. Nr. 226 vom 12. November 1936, Seite 2658). Neues Geschäftsdomicil: Schwarzenburgstrasse 11.

1. Juni 1943.
P. Widmer, Arch., in Bern. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Emil Widmer, von Heimiswil, in Bern. Architekturbüreau. Christoffelgasse 4.

1. Juni 1943. **Möbel, Polsterwaren. E. Füllinger**, Handel und Fabrikation von Möbel- und Polsterwaren, in Bern (SHAB. Nr. 123 vom 11. Mai 1910, Seite 854). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Biel

31. Mai 1943. **Stahl- und Metallhandlung. Notz & Cie.**, in Biel, Stahl- und Metallhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1940, Seite 291). Die Kommanditärin Margartha Notz geb. Traffelet ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neugegründete Aktiengesellschaft «Notz & Co. A.G.» («Notz & Co. S.A.»), in Biel.

31. Mai 1943. **Stahl- und Metallhandlung. Notz & Co. A.G. (Notz & Co. S.A.)**, mit Sitz in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Aktiengesellschaft. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Notz & Cie.», in Biel, und bezweckt in Weiterführung dieses Geschäftes die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Stahl und andern metallurgischen Erzeugnissen, sowie mit Maschinen aller Art, insbesondere aus der Pressluftbranche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 5000.—, die durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Notz & Cie.», in Biel, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 26. Mai 1943 und der Uebernahmebilanz auf 30. April 1943, Aktiven bestehend aus Wareninventar, Debitorenguthaben, Guthaben bei Banken und Postscheck, Kassa, Wechsel, Wertschriften, Liegenschaften und Einrichtungen, im Werte von Fr. 3 021 901.19 und die Passiven, bestehend in Kreditoren, Darlehen, Transitorien und Steuerreserve, mit Fr. 2 271 901.19, zum Preise von Fr. 750 000. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 150 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 5000. Alle seit dem 1. Mai 1943 von der Kommanditgesellschaft «Notz & Cie.» getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Hans Albert Notz, von Bern und Chardonnay, in Bern, als Präsident; Henri Nicolet, von La Sagne, in Biel, als Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Die Prokuristen Camille Cattin, von Noirmont, in Biel, Karl Ribl, von Ermatingen, in Biel; Alfred Bettschen, von Reichenbach, in Biel; Roger Descœudres, von La Sagne, in Biel; Henri Mercerat, von Champoz, in Bern, und Hans Schneeberger, von Ochlenberg, in Biel, zeichnen kollektiv zu zweien. Murtenstrasse 65.

1. Juni 1943.
Einkaufsgenossenschaft Biel, in Biel (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2202). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 10. April 1943 die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst und durch die Bestimmung ergänzt, dass Bekanntmachungen an die Genossenschafter durch schriftliche Mitteilungen und gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgen. Karl Arber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Sekretär des Vorstandes gewählt Ernst Urfer, von Bönigen, in Biel; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Die übrigen bereits veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert.

1. Juni 1943.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme Sauter Frères & Cie, fabrique d'horlogerie Plerpont, in Biel. Unter diesem Namen hat die Firma «Sauter frères & Cie, fabrique d'horlogerie «Pierpont», Société Anonyme», in Biel, am 30. April 1943 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge um das Personal der Stifterfirma, besonders zur Milderung der wirtschaftlichen Folgen, die infolge Alter, Todesfall, eventuell Krankheit oder Invalidität entstehen können. Die Stiftung kann auch Versicherungsverträge zugunsten des Personals abschliessen. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 Mitgliedern, welche die Stifterfirma bezeichnet, und einem Vertreter des Personals. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Frédéric Sauter, von Genf, in Biel; Arthur Schwar, von Oberlangenegg, in Biel, und Gertrude Beck, von Sursee, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Florastrasse 32.

1. Juni 1943. **Uhren usw. Rudolf Bieri**, in Biel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bieri, von Schangnau, in Biel. Kollektivprokura ist erteilt an Suzanne Griessen geb. Martignier, von St. Stephan, und Heinz Bieri, von Schangnau, beide in Biel. Handel mit und Export von Uhren und deren Bestandteilen sowie mit Maschinen aller Art. Bahnhofstrasse 1.

Bureau Büren a. d. A.

1. Juni 1943.
Rudolf Weber A.G. Elektromotorenfabrik (Rudolf Weber S.A., Fabrique de moteurs électriques), in Pieterlen (SHAB. Nr. 255 vom 2. November

1942, Seite 2206). Einzelprokura wird erteilt an Irène Schneider, von und in Pieterlen und Eugen Koch, von Villmergen (Aargau), in Zürich.

Bureau Burgdorf

1. Juni 1943. **Jaucheschläuche, Wagenblachen, Pferdedecken usw. Gebr. Buri**, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Fritz und Hermann Buri, von Krauchthal, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche heute beginnt. Vertretung in Jaucheschläuchen, Wagenblachen, Pferdedecken und in landwirtschaftlichen Artikeln.

Bureau de Courtelary

1^{er} juin 1943. **Epicerie, mercerie, vin. Marguerite Chatelain**, épicerie, mercerie, vente de vin au détail, à St-Imier (FOSC. du 26 mars 1943, n° 71, page 686). Selon décision du Conseil exécutif du canton de Berne, du 11 mai 1943, la titulaire de la maison a été autorisée de changer son nom de famille de Chatelain en Pfister. La raison sera désormais Marguerite Pfister.

Bureau Erlach

31. Mai 1943.

Dresch- und Sägegossenschaft Ins, in Ins (SHAB. Nr. 81 vom 1. April 1939, Seite 714). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1942 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe die Interessen der Mitglieder zu fördern durch Anschaffung und Betrieb der nötigen Einrichtungen zum Dreschen von Getreide aller Art und durch Betrieb einer Holzsäge. Durch Beschluss der Generalversammlung kann die Tätigkeit der Genossenschaft auf verwandte Geschäftszweige, wie Getreidereinigung und Saatgutbereitung, ausgedehnt werden. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen mit Brief. Die von der Genossenschaft ausgehenden Bekanntmachungen erscheinen im «Amtsanzeiger von Erlach» und, wo das Gesetz es vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Adolf Füre-Feissli, Präsident und der Beisitzer Johann Anker-Gugger; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: Paul Stucki-Gugger von Röttenbach i. E., in Ins, bisher Sekretär; Sekretär: Eduard Hunziker, von Muhen (Aargau), in Ins (neu); Beisitzer: Hans Geissler-Weber, von und in Ins (bisher); Ernst Schumacher-Durni, von Treiten, in Ins (bisher), und Fritz Graf-Stucki, von Uetendorf, in Ins (neu). Die Unterschrift führen Präsident und Sekretär kollektiv zu zweien oder ein anderes Mitglied der Verwaltung (Beisitzer) entweder mit dem Präsidenten oder mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

31. Mai 1943. **Metallschilder, Zifferblätter usw. Gravure S.A. Erlach**, in Erlach (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 460). In der Generalversammlung vom 18. Mai 1943 wurden in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten angenommen, wobei die bisherigen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma wird abgeändert in **Gravure S.A.** Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Metallschildern, Zifferblättern, Abzeichen und ähnlicher Gegenstände, sowie der Handel in diesen Artikeln. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital von Fr. 30 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 500, wird erhöht auf den Betrag von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 40 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist nunmehr eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat, der aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht, hat in seiner Zusammensetzung keine Änderung erfahren. Je zwei Mitglieder führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift, der Geschäftsführer César Martinelli zeichnet kollektiv mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder. Als Publikationsorgan der Gesellschaft wird das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt.

Bureau Fraubrunnen

1. Juni 1943.
Konsumgenossenschaft Limpachthal, mit Sitz in Limpach (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1938, Seite 1582). Diese Genossenschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts entsprechende Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr Vermögen und daneben das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Genossenschaftliche Volksblatt und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident ist Alfred Aebi, von Aetingen, in Brittern, Gde. Aetingen; Vizepräsident: Paul Aebi, von Aetingen, in Brittern, Gde. Aetingen; Sekretär: Franz Rösch, von und in Limpach. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Interlaken

1. Juni 1943. **Gasthof, Bäckerei, Spezereien. A. Frey-Glaus**, Betrieb des Gasthofs zum Rössli, Bäckerei und Spezereihandlung in Oberried (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1934, Seite 2906). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Juni 1943.

A.G. Parkhotel Ober, mit Sitz in Interlaken (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1938, Seite 1365). In der Generalversammlung vom 12. April 1943 wurde Dr. Emilio Albisetti, von Balerna, in Bern als weiteres Verwaltungsratsmitglied gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten: Zum Prokuristen mit der Befugnis zur Kollektivzeichnung im Sinne von Artikel 459, Absatz 2, OR, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wurde Ernst Lerch, von Wynigen, in Münchenbuchsee ernannt.

Bureau Laufen

1. Juni 1943. **Sägerei, Holzhandel. E. & O. Ruetsch**, in Röschenz. Unter dieser Firma haben Witwe Emma Ruetsch-Schärr, von Duggingen, in Laufen, und Otto Ruetsch-Ruetsch, von Duggingen, in Dornach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 begonnen hat. Sägerei und Holzhandlung.

1. Juni 1943. Landesprodukte, Holz.

Gebr. Jeisy, in Blauen. Unter dieser Firma haben Emil Jeisy, Adolf Jeisy und Walter Jeisy, alle von und in Blauen, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die am 1. Januar 1938 ihren Anfang genommen hat. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Firma führen die Gesellschafter kollektiv je zu zweien. Handel mit Landesprodukten und Holzhandlung.

1. Juni 1943.

Milchgenossenschaft Röschenz, mit Sitz in Röschenz (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2165). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 1. März 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt in der Regel durch Anschlag im Milchlokal. Es liegt im Ermessen der Verwaltung, persönliche Einladungen ergehen zu lassen. Andere, gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Gehören Aktuar und Kassier nicht der Verwaltung an, so zeichnen Präsident und Vizepräsident unter sich gemeinsam. Die Unterschrift führen gegenwärtig der Präsident Adolf Cueni (bisher) oder der Vizepräsident Achilles Cueni-Allemann, von und in Röschenz (neu) kollektiv mit dem Aktuar-Kassier Josef Weber-Karrer (bisher).

2. Juni 1943.

Jos. Fritschli, zur Schmiede, mit Sitz in Zwingen. Inhaber dieser Einzel-Firma ist Joseph Fritschli-Scherrer, von und in Zwingen. Betrieb einer Schmidewerkstatt und der Wirtschaft zur Schmiede.

2. Juni 1943. Bonneterie, Konfektion.

Jos. Saner, mit Sitz in Laufen. Inhaberin dieser Firma ist Josefine Saner, von Kleinlützel, in Laufen. Bonneterie und Konfektionshaus. Hauptstrasse.

Bureau Nidau

31. Mai 1943. Chemisch-technische Produkte.

Werner Sahli, mit Sitz in Orpund. Inhaber dieser Firma ist Werner Sahli, von Wohlen bei Bern, in Schwadernau. Vertrieb chemisch-technischer und kosmetischer Produkte. Orpund.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Mai 1943. Hotel, Restaurant.

Hs. Bütikofer, in Luzern. Inhaber der Firma ist Hans Bütikofer, von Kernenried (Bern), in Luzern. Betrieb des Hotel und Restaurant du Pont. Unter der Egg 10.

31. Mai 1943. Torf.

Gebr. Bossardt & Macchi, in Schötz. Unter dieser Firma sind Friedrich Bossardt und Hermann Bossardt-Zangger sowie Anton Macchi-Riechsteiner, alle von und in Schötz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1942 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Torfausbeutung.

31. Mai 1943.

Kiesgruben A. G. Littau, in Littau. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde und den Statuten vom 14. Mai 1943 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt Übernahme und Betrieb von Kies- und Sandwerken, An- und Verkauf facheinschlägiger Immobilien, Mobilien, Maschinerien und Gerätschaften sowie Beteiligungen an gleichartigen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktien zu nominal Fr. 1000, wovon gegenwärtig Fr. 25 000 einbezahlt sind. Die Aktien lauten auf den Namen. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft gegenüber Dritten ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre geschehen mittels Chargebriefes. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Ludin, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Restaurant Bahnhof, bei Josef Achermann.

1. Juni 1943.

Gesellschaft für Handel und Industrie und Luzerner Handelskammer, Verein mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1941, Seite 1885). An Stelle des zurückgetretenen Carl Josef Bucher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident gewählt Eduard Gübelin, von und in Luzern. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär unter sich je zu zweien.

2. Juni 1943.

Sparbank Escholzmat A. G., Aktiengesellschaft mit Sitz in Escholzmat (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1939, Seite 544). An Stelle des verstorbenen Sebastian Xaver Bucher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Franz Roos (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident Franz Arregger (bisher Mitglied). Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Leo Rueher, von und in Escholzmat.

2. Juni 1943. Stellenvermittlung.

Therese Bachmann, Betrieb des Stellenvermittlungsbureau «Express», in Luzern (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1942, Seite 2355). Die Inhaberin heisst infolge Verheiratung Therese Dietrich geb. Bachmann, nun von Eichberg (St. Gallen) und wohnhaft in Luzern. Der Ehemann hat die Zustimmung gegeben. Das Geschäftslokal befindet sich: Frankenstrasse 3.

2. Juni 1943.

M. A. Schaad. Wollmode, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Maria Adolfa Schaad, von Lommiswil (Solothurn), in Kriens. Wollmode, Herstellung von und Handel mit Strickwareneinheiten. Pilatusstrasse 17.

Glarus — Glaris — Glarona

31. Mai 1943.

Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Aktiengesellschaft in Glarus (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1942, Seite 2535). Beteiligung an Unternehmungen der Stickerei-Industrie jeder Art, auch der Hilfsindustrien, im In- und Ausland usw. Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 17. Dezember 1941 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 10 550 000 ist voll einbezahlt.

31. Mai 1943. Schuhe.

Emil Spelch, in Schwanden (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1924, Seite 1145). Schuhhandlung. Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

1. Juni 1943. Hüte, Mützen, Pelze, Schirme.

F. & W. Grüniger's Erben, in Näfels (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2632). Handel in Hüten, Mützen, Pelzen und Schirmen. Die Kol-

lektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

1. Juni 1943. Bürstenwaren, kosmetische Artikel.

Jacq. Iselin-Willy, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Jacques Iselin-Willy, von und in Glarus. Handel in Bürstenwaren und kosmetischen Artikeln. Gartenstrasse.

1. Juni 1943. Immobilien, Wertschriften.

Genossenschaft «SOCCA», in Glarus (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1936, Seite 357). Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften, und zwar in Hauptsache die Verwaltung von Vermögen ihrer Mitglieder und zusammenhängende Geschäfte. Das Rechtsdomizil der Genossenschaft befindet sich nun bei Frau Anna Stähli, z. Gambrinus, Kirchweg.

1. Juni 1943.

Finanztrust, Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1935, Seite 1798). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an Bank-, Handels- und Industrieunternehmungen. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1943 ihre Statuten teilweise abgeändert. Das Gesellschaftskapital wurde von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Reduktion jeder einzelnen Aktie von Fr. 5000 auf Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Durch öffentliche Urkunde vom 18. Mai 1943 ist festgestellt, dass die Vorschriften des 4. Abschnittes von Titel 26 OR. beobachtet worden sind. Henri Kahn-Netter ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Werner Alexander Kaufmann, von und in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt.

1. Juni 1943.

Salmo Handels- und Verwaltungs-A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1942, Seite 270). dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und die Nutzung von Vermögenswerten jeder Art und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1943 die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 durch Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 500 beschlossen und die Liberierung durch Bareinzahlung der Aktienzeichen festgestellt. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten sind entsprechend geändert und damit dem revidierten Obligationenrecht angepasst worden. Die sonstigen Publikationen erfahren keine Aenderung.

1. Juni 1943. Beteiligungen usw.

Ruffa A.G., in Glarus. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt 50 000 Fr. und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zur Zeit gehören ihm an: Hans Müller, von Kappel a.A., in Zürich, als Präsident, und Hans Keller, von Seuzach und Obereingstringen (Zürich), in Obereingstringen; die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Ernst Hauri, Rechtsanwalt, Sandstrasse.

Zug — Zoug — Zug

1. Juni 1943. Beteiligungen usw.

Sudopag A.G., in Zug. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. An diejenigen Aktionäre, welche ihre Adressen dem Verwaltungsrat zu diesem Zwecke mitgeteilt haben, können die Mitteilungen mittelst eingeschriebener Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: als Präsident: Georges Frey, von Basel, in Zürich, und als weiteres Mitglied: Alwin Widmer, von Illnau, in Kilchberg b. Zürich; sie zeichnen kollektiv. Das Domizil befindet sich bei Dr. Werner E. Iten, Gartenstrasse 7.

1. Juni 1943. Mechanische Zimmerei, Treppenaubau.

Gust. Weber's Erben, in Zug. Unter dieser Firma sind Witwe Frida Weber-Weber, Gustav Weber und Heidy Weber, alle von und in Zug, die letztgenannte, weil minderjährig, vertreten durch den Beistand Charles Luder, von Büren z. Hof (Bern), in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. November 1926 begonnen hat. Die Vormundschaftsbehörde hat für die minderjährige Tochter Heidy Weber laut Beschluss vom 26. Mai 1943 der Beteiligung an der Kollektivgesellschaft ihre Zustimmung erteilt. Die Unterschrift führen Frida Weber-Weber und Gustav Weber, je einzeln. Mechanische Zimmerei und Treppenaubau. Industriestrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

29. Mai 1943. Woll- und Strickwaren.

Marie Fabig-Rüttli, Handel mit Woll- und Strickwaren, in Solothurn (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 899). Die Firmainhaberin ist nunmehr in Günsbrunnen (Solothurn) heimatberechtigt.

1. Juni 1943. Rolladen- und Storengeschäft.

Fritz Hostettler, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hostettler, von Rüschegg (Bern), in Solothurn. Rolladen- und Storengeschäft. Zuchwilerstrasse 60.

1. Juni 1943. Lebensmittel, Wein.

Oscar Villa, Lebensmittel- und Weinimport, in Solothurn (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1942, Seite 767). Der Firmainhaber ist nunmehr in Solothurn heimatberechtigt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

31. Mai 1943.

Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Gebrüder Schmid, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 182, Seite 1430). Der Stiftungsrat besteht nunmehr aus: Peter Oeri-Füglitaler, Präsident; Karl Wackernagel-Vischer, Vizepräsident; beide von und in Basel, und Theophil Semmler-Heckendorn, von Basel, in Neu-Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien. Die Einzelunterschrift des Peter Oeri-Füglitaler ist erloschen.

31. Mai 1943. Chemisch-technische Produkte.

E. Spitteler, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 156, Seite 1584), Handel in chemisch-technischen Produkten. Die Einzelfirma ist nach Schluss des Konkursverfahrens von Anstes wegen erloschen.

31. Mai 1943. Weine usw.

O. Siebenbürger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Heinrich Siebenbürger, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Ferdinanda geb. Pasquali in Gütertrennung lebend. Vertretungen und Konsignationen in Weinen und Spirituosen. Guinddingerstrasse 59.

31. Mai 1943.

Select-Cinéma A. G., in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 116, Seite 1186), Betrieb von Cinemas usw. Zu einem weiteren Mitglied der Verwaltung wurde gewählt Arthur Walch-Rubitschung, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

31. Mai 1943.

Fürsorgefonds der Schweizerischen Ferment-Aktien-Gesellschaft, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 184, Seite 1831). Diese Stiftung hat mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde abgeändert. Die Stiftung hat nunmehr den Zweck, die Angestellten und Arbeiter der «Schweizerischen Ferment-Aktien-Gesellschaft» und die Hinterbliebenen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Bedürftigkeit oder Tod zu unterstützen und ihnen zu diesem Zweck aus dem Stiftungsvermögen oder dessen Erträgen einmalige oder dauernde Zuwendungen zu machen. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgen dürfen keinerlei Auslagen bestritten werden, zu denen die Stifterin durch die gegenwärtigen oder zukünftigen Gesetze verpflichtet ist.

1. Juni 1943

Gesellschaft für finanzielle Unternehmungen (Société d'Entreprises Financières), in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 79, Seite 776). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1943 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

1. Juni 1943.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 72, Seite 695). Die Prokura des Peter L. Burckhardt ist erloschen.

1. Juni 1943.

Wohlfahrtsfonds der Gummi-Bereifung A. G., mit Sitz in Basel. Unter diesem Namen ist am 22. Mai 1943 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der «Gummi-Bereifung A. G.» bei unverschuldeter Notlage, bei Invalidität, Krankheit und Arbeitsunfähigkeit und die Unterstützung von Witwen und Waisen der Angestellten und Arbeiter. Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einziges Mitglied ist Paul Zappa, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 97.

2. Juni 1943. Baugeschäft.

J. F. Gutekunst, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 178, Seite 1310), Baugeschäft. Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. F. Gutekunst Wwe» in Basel.

2. Juni 1943. Baugeschäft.

J. F. Gutekunst Wwe, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Margrit Adèle Gutekunst-Rösch, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. F. Gutekunst» in Basel. Baugeschäft. Claragraben 135.

Aargau — Argovie — Argovia

1. Juni 1943.

Vonsumverein Suhr, Genossenschaft in Suhr (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1942, Seite 1092). Hans Reimann ist als Präsident zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Er verbleibt als Mitglied im Vorstande. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Emil Hofmann, von Unterkulm, in Suhr. Die Unterschrift des Verwalters Ernst Schweizer ist erloschen. Als Verwalter wurde gewählt Armin Rechsteiner, von Sneicher (Appenzell ARh.), in Suhr. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv.

1. Juni 1943. Gesundheitswäsche usw.

Lahco A. G. (Lahco Ltd.) (Lahco S. A.), Fabrikation und Vertrieb der Dr. Lahmannschen Gesundheitswäsche, anderer Wäscheartikel und Strickwaren usw., in Baden (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 760). Erich Lang, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Alois Wöndli, von Wettingen, in Ennetbaden. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juni 1943. Maschinenfabrik, Giesserei.

Ferrum A.-G. (Ferrum S. A.) (Ferrum Ltd.), Maschinenfabrik und Giesserei, in Rapperswil (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1939, Seite 911). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Rudolf Werder, von Schinznach-Bad, in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift.

1. Juni 1943.

Kraftwerk Laufenburg, Aktiengesellschaft in Laufenburg (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1940, Seite 854). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Hans Sulzer infolge Demission und Dr. Gregor Sekler infolge Todes. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zürich, und Hans Wilhelm von Tümping, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin. Die Genannten führen die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Ludwig Sammet wohnt in München und das Verwaltungsratsmitglied Karl Türlin in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt worden an René Hochrutener, von Genf, Morges und St. Gallen, und an Fritz Kopp, von Niederönz (Bern), beide in Laufenburg.

1. Juni 1943. Strohmanufakturwaren.

W. Graf & Co., Aktiengesellschaft (W. Graf & Co. Société Anonyme) (W. Graf & Co. Company Limited), Strohmanufakturgeschäft, in Leutwil (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1935, Seite 3172). In der Generalversammlung vom 22. Mai 1943 wurden die Statuten teilweise revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind folgende Änderungen hervorzuheben: Die Firma lautet **W. Graf & Co. A.-G. (W. Graf & Co. S. A.) (W. Graf & Co. Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Strohmanufakturwaren sowie verwandter Produkte. Die Verwaltung bezeichnet diejenigen

Personen, welche die Unterschrift für die Gesellschaft führen und bestimmt in welcher Weise die Zeichnung erfolgen soll. Wilhelm Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Merz, von Beinwil am See, in Uzwil (St. Gallen). Er führt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Geschäftsführers Rudolf Sandmeier-Eichenberger ist erloschen.

1. Juni 1943.

Mühlensverband der Nordwestschweiz G.m.b.H., in Aarau (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1940, Seite 854). Franz Schaub ist aus dem Vorstande (Geschäftsführung) ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Silvio Schaub, von Ettingen, in Wohlen (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Paul Haegler ist als Vizepräsident zurückgetreten. Er bleibt weiterhin Mitglied der Geschäftsführung. An seiner Kollektivunterschrift wird nichts geändert. Als Vizepräsident wurde gewählt Ernst R. Maeder, von Schleithelm, in Basel, bisheriges Mitglied der Geschäftsführung. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

1. Juni 1943. Schreinerwerkstätten usw.

Wilhelm Fäs, Schreinerwerkstätten und Raumkunst, in Schöffland (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 27). Die Firma erteilt Einzelprokura an Willi Müller, von und in Hirschtal.

1. Juni 1943.

Personalfürsorge der Aktiengesellschaft vorm. Bertschinger & Co. Unter diesem Namen besteht mit Sitz in Lenzburg eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 28. Mai 1943 errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co.», in Lenzburg, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Die Stifterin kann in besondern Reglementen Art und Höhe der Fürsorgeleistungen umschreiben. Zur Erlangung ihres Zieles kann die Stiftung bei einer einheimischen Lebensversicherungsgesellschaft geeignete Versicherungen abschliessen. Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit einem der beiden andern Mitglieder des Stiftungsrates. Präsident ist Arnold Mieg-Sandmeier, von und in Lenzburg. Mitglieder sind: Philippe Petermann, von Courgenay und Neuenburg, in Aarau, und Ottilie Keller, von Sarmenstorf, in Lenzburg. Geschäftsdomicil der Stiftung: bei der Firma in Lenzburg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 maggio 1943. Commestibili, vini, osteria.

Eredi fu Luigi Pacciolini, società collettiva con sede in Bellinzona, negozio di commestibili con prestino, vini ed osteria (FUSC. del 16 novembre 1938, n° 269, pagina 2441). La socia collettiva Melania Pacciolini cessa di vincolare la società colla sua firma individuale, il suo diritto di rappresentanza viene quindi cancellato dal registro di commercio. Unico membro con diritto alla firma individuale è quindi Mario Pacciolini.

29 maggio 1943. Sabbia, ghiaia.

Otto Scerri, ditta individuale con sede in Bellinzona (FUSC. del 18 marzo 1941, n° 65, pagina 538), fornitura sabbia e ghiaia, trasporti e garage con riparazioni. Dal genere di commercio viene eliminato il ramo trasporti.

29 maggio 1943.

Manifattura di beretti baschi A. Lisibach S. A., in Bellinzona, fabbricazione di beretti baschi di ogni genere, ecc. (FUSC. del 6 maggio 1943, n° 104, pagina 1016). Il membro del consiglio di amministrazione e direttore della società ha diritto alla firma individuale, per cui d'ora in avanti la società sarà vincolata dalla firma individuale di Adolfo Lisibach o da quella collettiva del presidente del consiglio di amministrazione Hubert Chavannes con quella del membro Adolfo Lisibach.

29 maggio 1943.

Fondazione Ticinese di soccorso, con sede in Bellinzona (FUSC. del 15 maggio 1936, n° 113, pagina 1188). Angiolo Martignoni non fa più parte della commissione amministratrice e la sua firma viene radiata dal registro di commercio. Lo sostituisce Guglielmo Canevascini, da Tenero, in Lugano, il quale ha diritto alla firma collettiva coll'altro membro.

29 maggio 1943. Stabilimento editoriale, ecc.

Arturo Salvioni & Co., società collettiva con sede in Bellinzona (FUSC. del 26 gennaio 1939, n° 21, pagina 188), stabilimento editoriale tipografico, ecc. Al genere di commercio viene aggiunto la pubblicazione dell'orario ticinese delle ferrovie, laghi e poste federali.

Ufficio di Lugano

1° giugno 1943.

Società immobiliare Ticinica S. A., in Lugano (FUSC. del 27 giugno 1941, n° 148). Louis Pfister, da Baden (Argovia) e di Basilea, domiciliato a Basilea, è stato eletto terzo membro del consiglio di amministrazione e designato presidente del consiglio in sostituzione del dimissionario Fritz Sandmeier che continua a far parte del consiglio in qualità di semplice membro. La società è ora vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con quella di uno degli altri due membri del consiglio, o di un procuratore.

1° giugno 1943. Prodotti coloniali.

Rubiacea Export Corporation, società anonima con sede a Lugano (FUSC. del 10 luglio 1941, n° 159). Il capitale sociale di 50 000 fr. è ora interamente liberato.

1° giugno 1943.

Società della Ferrovia Lugano—Monte S. Salvatore, società anonima con sede a Paradiso (FUSC. del 17 giugno 1942, n° 137). Carlo Pernsch, defunto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo amministratore è Antonio Lory, da Malans (Grigioni), in Lugano, e nuovo presidente è Guido Petrolini, da Brieggio, in Lugano. Il presidente del consiglio firma individualmente e gli altri membri collettivamente a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1^{er} juin 1943.

Société Immobilière de la Place du Tunnel A. S. A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1940). Le conseil d'administration est actuellement composé de René Méroni, président, Ernest Garzoni et Jules Godat (inscrits). L'administrateur Roger-Marcel Mathey a donné sa démission; sa signature est radiée.

1^{er} juin 1943. Broderie, rideaux, dentelles, etc.

L. Dépierré, à Lausanne, broderies, rideaux, dentelles, tissus blancs (FOSC. du 28 mai 1943). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

1^{er} juin 1943. Participations, etc.

Aramis S.A., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 29 mai 1943, il a été constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société anonyme. La société a pour but l'achat, la vente ou la gérance de valeurs mobilières suisses ou étrangères, de même que la participation à des sociétés ou entreprises diverses. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs quelconques. Quand il n'y a qu'un seul administrateur, il engage à lui seul la société. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Ernest Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne, désigné président, et Jean Gysin, de Rickenbach (Bâle-Campagne), à Buttes. Bureaux: Place St-François 1.

2 juin 1943.

Société Immobilière de Juglary C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 mai 1938). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1943, la société a décidé: 1. de porter le capital social de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune nominatives, entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en compensation de créances; 2. de remplacer les 10 actions nominatives de 500 fr. par 5 actions de 1000 fr. au porteur, les anciens titres étant annulés; 3. de modifier les statuts pour les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations révisé. Les faits précédemment publiés et intéressant les tiers sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles et, le cas échéant, leur vente. Lors de sa constitution, elle a acquis des immeubles sis au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «En Juglary», d'une surface de 1522 m² pour le prix de 25 000 fr. Elle pourra également faire toutes opérations industrielles, commerciales et financières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées comme suit: 5000 fr. en espèces et 45 000 fr. en compensation de créances. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur Frédéric Kurz a donné sa démission; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur avec signature individuelle Reinhard de Watteville, de Berne, à Lausanne. Le bureau est transféré: Rue Centrale 15, Agence immobilière romande.

2 juin 1943. Graines fourragères, etc.

Roger Ansermier, à Lausanne, graines fourragères, potagères et de fleurs, oignons à fleurs et articles divers (FOSC. du 14 janvier 1941). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

2 juin 1943.

Société Immobilière de la Rue de la Paix A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1939). Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1943, la société a modifié ses statuts. Les faits précédemment publiés et intéressant les tiers sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et la location de tous immeubles dans le canton de Vaud et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Lausanne, Rue de la Paix 2. Lors de sa constitution la société a acquis l'Hôtel du Nord et une parcelle de terrain à la Rue de la Paix. Le capital, fixé à la somme de 140 000 fr., est divisé en 280 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, dont 100 actions de 500 fr. privilégiées et 180 actions de 500 fr. ordinaires, toutes au porteur. Les actions privilégiées ont un droit de priorité sur les actions ordinaires en cas de remboursement. Les publications imposées par la loi et les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de son seul administrateur, Raymond Vernet, déjà inscrit.

2 juin 1943.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1943). L'assemblée générale du 26 mars 1943 a élu administrateur Raymond Devrient jusqu'ici directeur général, lequel est radié en cette qualité. Il aura dorénavant la signature collectivement avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées à cette effet, autant pour le siège principal que pour les succursales.

Bureau de Morges

2 juin 1943. Epicerie, mercerie.

Emile Paquier, à Denges, épicerie, mercerie (FOSC. du 9 décembre 1925, n° 287, page 2051). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

2 juin 1943. Epicerie, mercerie.

Louisa Paquier, à Denges. Le chef de la maison est Emma-Bertha-Louisa née Moyard, veuve de Gustave-Emile Paquier, de et à Denges. Epicerie, mercerie.

2 juin 1943.

Société des Laiteries Réunies de Morges et Environs, société coopérative, dont le siège est à Morges (FOSC. du 20 mars 1933, n° 66, page 673). Félix Cretegnny, à St-Saphorin s. Morges, vice-président du comité de direction, démissionnaire, a cessé de faire partie du dit comité; sa signature est radiée. Il a été remplacé, comme vice-président, par Alfred Ogay, de Lovatens, à Lully-sur-Morges, déjà inscrit comme simple membre. André Duruz, de Vuillens-le-Château, à Monnaz, a été nommé membre du comité, sans fonctions spéciales. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction.

Bureau de Rolle

31 mai 1943. Skis, etc.

Alfred Badan, fabrique de skis, à Gilly (FOSC. du 31 octobre 1938, n° 255, page 2332). Cette raison individuelle est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif, immeubles et dettes hypothécaires exceptés, ont été repris par la société anonyme «Badan-Skis S.A.», à Gilly, ci-après inscrite.

31 mai 1943.

Badan-Skis S.A., à Gilly. Par acte authentique et statuts du 26 mai 1943, il a été constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société anonyme ayant pour but: la fabrication de skis et de tous objets accessoires, l'achat des matières premières en rapport avec ce but, la vente en gros des articles fabriqués et, éventuellement, l'achat d'immeubles nécessaires à ses industries. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger;

elle peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est fixé à la somme de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, par 98 000 fr. en apports et 2000 fr. en espèces. La société a repris l'actif et le passif de la fabrique de skis appartenant à Alfred Badan, à Gilly, immeubles et dettes hypothécaires exceptés. Cette reprise d'apports a lieu sur la base d'un bilan arrêté au 31 mars 1943 d'où il résulte que l'actif apporté à la société prénommée par Alfred Badan ascende à 590 688 fr. 31; le passif repris par la société se monte à 482 990 fr. 34. L'actif net cédé à la société par Alfred Badan; à sa valeur réelle, est ainsi de 107 697 fr. 97. En compensation de cet apport, Alfred Badan reçoit 98 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le solde de 9697 fr. 67 sera porté au crédit du compte personnel qui sera ouvert dans les livres de la société à l'actionnaire Alfred Badan. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration sera composé d'un ou de plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Alfred-Jules Badan, fils d'Alfred-Auguste, de Sullens, à Lausanne. Bureaux: Gilly, dans la fabrique de skis.

Bureau de Vevey

1^{er} juin 1943. Comestibles, conserves, etc.

Seinet & Cie, société en commandite à Montreux - Les Planches, comestibles, conserves et denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 19 juin 1942, n° 139). Cette société est radiée d'office ensuite de clôture de la faillite.

1^{er} juin 1943. Denrées alimentaires.

Sanaro S.A., société anonyme à Montreux - Le Châtelard (FOSC. du 27 janvier 1943, n° 21). Rolf Läufer, de Zauggenried (Berne), à Montreux - Le Châtelard, a été désigné en qualité de directeur, avec signature individuelle.

1^{er} juin 1943. Produits chimiques et pharmaceutiques.

Charles Wunderli, à Montreux - Le Châtelard, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC. du 21 mars 1942, n° 66). Le titulaire confère procuration individuelle à Lily-Alice Graber, de Koelliken (Argovie), à Montreux - Le Châtelard.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de Sion

31 mai 1943. Bureau de placement, etc.

Domenjoz Henri et Tschopp Pierre, de siège social à Sierre, société en nom collectif, bureau de placement et représentation d'un produit de réparation de pneus «Rogomma» (FOSC. du 14 mai 1943, page 1083). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Tschopp Pierre, bureau de placement «Transit».

31 mai 1943.

Tschopp Pierre, bureau de placement «Transit», à Sierre. Le chef de cette maison est Pierre Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Sierre. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Domenjoz Henri et Tschopp Pierre», radiée. Bureau de placement et représentation d'un produit de réparation de pneus «Rogomma». Domicile: Maison Mosoni.

Bureau de St-Maurice

25 mai 1943.

Société Immobilière du Ciné-Casino, à Martigny-Ville S.A., société anonyme, à Martigny-Ville (FOSC. du 2 août 1934, page 2157). En assemblée générale extraordinaire du 17 février 1943, la société a décidé la réduction de son capital social de 140 000 à 70 000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 100 à 50 fr. La réduction est destinée à supprimer un excédent de passif résultant du bilan. Le capital est ainsi de 70 000 fr., divisé en 1400 actions au porteur de 50 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1^{er} juin 1943. Charpenterie et menuiserie.

Ed. et M. Joner, au Landeron. Edmond-Arthur Joner et Marcel-Victor Joner, tous deux d'Erlenbach (Berne), domiciliés au Landeron, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} avril 1943. Charpenterie et menuiserie.

Genève — Genève — Genève

18 mai 1943. Meubles et objets d'occasion.

Central Occasions, N. Béraud, à Genève. Le chef de la maison est Noël-Alexis Béraud, de nationalité française, à Genève. Commerce de meubles et d'objets d'occasion. Rue du Rhône 84.

25 mai 1943. Pharmacie.

M. Muller et Cie, à Carouge, exploitation d'une pharmacie, société en commandite (FOSC. du 31 juillet 1929, page 1583). Jeanne-Alice Muller, de et à Genève, est entrée dans la société, comme associée commanditaire, pour une commandite de 2000 fr.

28 mai 1943. Café-crémérie.

A. Lavanchy, à Genève. Le chef de la maison est Armand-Henri-Albert Lavanchy, de Lutry et Forel (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café-crémérie, à l'enseigne «La Clémence». Place du Bourg-de-Four 20.

28 mai 1943. Café.

Fernand Tétaz, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 6 juillet 1934, page 1879). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

28 mai 1943. Hôtel-restaurant.

M. Righetti, à Carouge. Le chef de la maison est Massimo Righetti, de Russo (Tessin), à Carouge. Exploitation d'un hôtel-restaurant, à l'enseigne «Hôtel du Rondeau». Place du Rondeau 1.

28 mai 1943.

Société Immobilière Roseraie Croisette C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1942, page 2537). Léon Grivel, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Georges Poujoulat, président, et Violette Poujoulat, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Confédération 5 (régie Ph. Albert et Braschoss).

28 mai 1943. Société immobilière.

Société anonyme Champel-Bellevue, à Genève (FOSC. du 23 mai 1939, page 1063). Jean Novel, de Bernex, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Charles-Georges Heinen, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Passage des Lions 6 (bureau de Jean Novel).

28 mai 1943. Société immobilière.

Société Immobilière Le Progrès de Versoix, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1939, page 633). Dans son assemblée générale du 14 avril 1943, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mai 1943.

Société Immobilière route d'Onex N° 146, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1942, page 1395). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1943, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 mai 1943. Société immobilière.

Société Anonyme Déléces-Ecole I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1933, page 2345). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1943, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 mai 1943. Société immobilière.

Société Anonyme Déléces-Ecole J, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1933, page 2345). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1943, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

29 mai 1943. Agglomérés en ciment.

Ernest Tabozzi, à Genève, fabrique et commerce d'agglomérés en ciment (FOSC. du 17 juillet 1931, page 1564). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

29 mai 1943.

Agencé d'Extension Musicale A. Decoppet et Ch. Grasset, à Genève. Sous cette raison sociale, André-Jacques-Gilbert Decoppet, de Susevaz (Vaud), à Genève, et Charly-François Grasset, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1943. Organisation de festivités artistiques et divertissements. Rue de Hesse 8.

29 mai 1943. Combustibles.

Stirn-Minder, à Genève, commerce de combustibles (FOSC. du 6 décembre 1924, page 2004). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 mai 1943. Vêtements de travail.

Tendéro, à Genève, commerce de vêtements de travail (FOSC. du 29 octobre 1936, page 2555). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 mai 1943. Produits de parfumerie, etc.

Bähr-Rieser, à Genève. Le chef de la maison est Johann-Félix-Emil Bähr, veuf d'Alice, née Rieser, de nationalité allemande, à Genève. Commerce, représentation et importation de produits de parfumerie et d'articles industriels. Rue du Mont-Blanc 25.

29 mai 1943. Café-brasserie.

Mme Emilie Muller, à Genève. Le chef de la maison est Emilie-Joséphine Muller, née Hæglin, d'Unterkuhl (Argovie), à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de René-Paul Muller. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Café de la Paix ». Boulevard Carl-Vogt 61.

29 mai 1943.

Association des Chauffeurs suisses d'Autos-Taxis de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 21 avril 1939, page 829). Nouvelle adresse de la société: Rue de la Servette 43, chez Lucien Testuz, secrétaire.

29 mai 1943.

Société Immobilière Rue Vignier Rond-Point, à Genève. Par acte authentique du 26 mai 1943, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 200 000 fr., de deux immeubles sis en la commune de Genève, section Plainpalais, formant au cadastre: la parcelle 632, feuille 34, sur laquelle existe, Rue Vignier 5, le bâtiment D 192, habitation maçonnerie; la copropriété pour un quart de la parcelle 634, feuille 34, sise Rue Vignier et Avenue Henri-Dunant; la parcelle 633, feuille 34, sur laquelle existe, Rue Vignier 5bis, le bâtiment D 193, habitation maçonnerie; la copropriété pour un quart de la parcelle 636, feuille 34, sise Rue Vignier et Avenue Henri-Dunant. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Pierre L'Huillier, président, de et à Genève, et de Jacques L'Huillier, secrétaire, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

29 mai 1943. Prêts et crédits, etc.

Diffusion Industrielle S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mars 1943, page 623). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mai 1943, modifié ses statuts en ce sens que le but actuel de la société est toutes opérations, en Suisse, de prêts et de crédits, financements des ventes à tempérament, avances sur marchandises, polices assurances-vie, créances et nantissements divers et, d'une façon générale, toutes opérations bancaires, financières et commerciales se rattachant directement ou indirectement au but principal.

31 mai 1943. Tissus et chemiserie.

Mme E. Pevsnere-Favre, à Genève, commerce de tous tissus (FOSC. du 17 avril 1941, page 732). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de chemiserie.

31 mai 1943. Toilerie, lingerie et tissus.

Etta Finkelberg, Au Trousseau Moderne, à Genève, commerce de toilerie, lingerie et tissus (FOSC. du 14 mai 1941, page 941). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « J. Finkelberg, Au Trousseau Moderne », à Genève, ci-après inscrite.

31 mai 1943. Toilerie, lingerie et tissus.

J. Finkelberg, Au Trousseau Moderne, à Genève. Le chef de la maison est Aaron-Josué Finkelberg, de nationalité russe, à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « Etta Finkelberg, Au Trousseau

Moderne », à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de toilerie, lingerie et tissus. Rue Michel-Chauvet 10.

31 mai 1943. Casquettes.

Léa Soumerai, à Genève, manufacture de casquettes en tous genres (FOSC. du 14 décembre 1935, page 3071). Nouveau local: Rue du Trente-et-un-Décembre 50.

31 mai 1943. Café-bar.

P. Darbellay, à Genève. Le chef de la maison est Paul-Lucien Darbellay, de Liddes (Valais), à Genève, séparé de biens de Renée-Pierrette, née Müller. Exploitation d'un café-bar, à l'enseigne « Bar-Cité ». Rue de la Cité 14.

31 mai 1943. Gestion d'affaires immobilières et commerciales, etc.

J. Borrione, à Genève. Le chef de la maison est Joseph Borrione, de nationalité italienne, à Genève. Gestion d'affaires immobilières et commerciales, comptabilités, contentieux et remises de commerce. Rue du Rhône 68.

31 mai 1943. Appareils de radio, gramophones, etc.

René Weibel, à Genève, commerce d'appareils de radio, gramophones et disques (FOSC. du 17 décembre 1942, page 2863). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Anna Weibel », à Genève, ci-après inscrite.

31 mai 1943. Appareils de radio, gramophones, etc.

Anna Weibel, à Genève. Le chef de la maison est Anna-Marie Weibel, née Lienhard, de Lommiswil (Soleure), domiciliée à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jules Weibel. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « René Weibel », à Genève, ci-dessus radiée. Commerce d'appareils de radio, gramophones et disques. Rue du Mont-Blanc 7.

31 mai 1943. Laiterie, épicerie, etc.

Joseph Ramella, à Genève, commerce de laiterie, épicerie et primeurs (FOSC. du 20 novembre 1936, page 2723). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

31 mai 1943. Epicerie, laiterie, etc.

Ramella, à Genève. Le chef de la maison est Dario Ramella, de nationalité italienne, à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. Rue du Prieuré 14.

31 mai 1943. Epicerie, etc.

Charles Tardivel, à Genève, commerce d'épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 13 avril 1935, page 978). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Edu. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 104432.

Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.

The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53399).
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

URSA

N° 104433.

Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.

The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53400).
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

ALGOL

N° 104434.

Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.

The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53401).
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

ZENITH

N° 104435.

Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.

The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53402).
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

THUBAN

N° 104436. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53403.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

CRATER

N° 104437. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53404.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

HONOR

N° 104438. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53405.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

CETUS

N° 104439. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53406.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

PINNACLE

N° 104440. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53407.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

ALEPH

N° 104441. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53408.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

ALTAIR

N° 104442. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53409.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

NABOB

N° 104443. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53410.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

ALCAID

N° 104444. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53712.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

LYRA

N° 104445. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Port Arthur et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53713.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1943.)

Huiles à lubrifier.

VEGA

N° 104446. Date de dépôt: 21 avril 1943, 18 $\frac{3}{4}$ h.
The Texas Company, Houston (Texas) et New-York (E.-U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 54095. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1943.)

Pétrole, cires de pétrole, huiles de cire, graisses lubrifiantes, huiles d'asphalte (huiles de pétrole brut distillées pour lubrification), benzine, huiles de combustion, huiles pour outils tranchants, huiles pour cylindres, pétrole brut, graisse pour chasse-rivet, huiles pour foyers de combustion, un produit de distillation de pétrole brut et d'huile brute, dont la plupart des hydrocarbures volatiles ont été éliminés pour l'emploi dans les machines à combustion interne, huiles de gaz, produits de distillation de pétrole de poids spécifique plus grand que la kérosène, gazoline, graisses lubrifiantes, kérosène, naphte, pétrole, huiles d'éclairage, huiles de lubrification, huiles pour routes, huiles solaires (produit de distillation de pétrole pour lubrification), huiles de paraffine, huiles pour plancher, huiles pour machines, huiles pour moteurs, essences pour moteurs, substances du genre de la gazoline, produits de distillation de pétrole et paraffine.

THE TEXAS COMPANY

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — *Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Frey, Wiederkehr & Cie. AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Frey, Wiederkehr & Cie. AG., Zürich, vom 21. Mai 1943 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 800 000 herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 100 000 nominale Aktien zu pari.

Gläubiger, welche gemäss Artikel 733 OR. Befriedigung oder Sicherstellung verlangen wollen, haben ihre Forderungen bis zum 12. August 1943 beim Notariat Zürich-Altstadt anzumelden. (AA. 90⁴)

Zürich, den 1. Juni 1943.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme Neuchâtel—Chamont
(Tramway et funiculaire)

Conformément à l'article 29 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire de 300 000 fr. actuellement réduit à 255 000 fr., sont par les présentes convoqués pour le jeudi 17 juin 1943, à 9 heures (liste de présence dès 8 heures 30) à l'PHôtel de Ville de Neuchâtel (salle du tribunal, premier étage), en une assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur les propositions suivantes de la débitrice:

1. Remboursement de l'obligation de 500 fr., le 30 juin 1943 ou dès l'homologation par le Tribunal fédéral, moyennant versement de 575 fr., abandon étant fait, au surplus, des intérêts arriérés et courants.
2. Autorisation de radier le gage inscrit en faveur des obligataires au Registre fédéral des hypothèques des chemins de fer.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au samedi 12 juin 1943 au plus tard à la Banque cantonale neuchâteloise ou à la Société de banque suisse à Neuchâtel, qui leur remettront en échange les cartes de légitimation nécessaires pour exercer le droit de vote. Une procuration est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procurations seront fournies par les banques. (AA. 84¹)

Lausanne, le 24 mai 1943.

Le Juge fédéral délégué:
POMETTA.

Banque de Montana SA., Montana

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'article 733 CO.

Première publication.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société a décidé dans sa séance du 4 juin 1943 de réduire le capital social de 300 000 fr. à 120 000 fr. en portant le montant nominal de chacune des 400 actions de 750 fr. à 300 fr. Les créanciers de la Banque de Montana SA. peuvent exiger d'être désintéressés ou garantis; à cet effet ils produiront, dans les deux mois dès le présent avis, leurs créances au siège de la société, à Montana-sur-Randogne, en avisant le notaire soussigné dans le même délai et par lettre recommandée. (AA. 91²)

Montana, le 5 juin 1943.

Pour le conseil d'administration:
C.-André Mudry, notaire, Montana.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 9 GH
der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes
(Aufarbeitung von Gasholz im Lohn)

(Vom 5. Juni 1943)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 5 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 15. Oktober 1942, über Gasholz und die Ermächtigung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 17. Mai 1943, erlässt die Sektion für Holz folgende Weisung:

I. Ausnahmen vom Verbot der Aufarbeitung im Lohn

1. Halter von Landwirtschaftstraktoren und Gasholz-Selbstversorger sind berechtigt, ihren Eigenbedarf an Rohgasholz bei den von der Sektion für Holz bewilligten Aufarbeitungsstellen im Lohn aufarbeiten zu lassen.

2. a) Landwirtschaftstraktoren im Sinne dieser Weisung sind Fahrzeuge, für deren Gasholzzuteilung die kantonalen Zuteilungsstellen für Ersatztreibstoffe an die Landwirtschaft zuständig sind. (Vergleiche Weisung Nr. 7 GH der Sektion für Holz, vom 19. Oktober 1942, Abschnitt IV, Ziffer 2, Litra a.)

b) Selbstversorger im Sinne dieser Weisung sind Halter von auf Holzgas umgebauten Fahrzeugen und stationären Anlagen, die eine Holzverzichtserklärung der Sektion für Kraft und Wärme unterzeichnet haben und im Besitz einer « R »-Bewilligung dieser Sektion sind.

3. Im übrigen bleibt das Verbot der Aufarbeitung im Lohn gemäss Artikel 8, Absatz 3 der Verfügung Nr. 5 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 15. Oktober 1942, weiterhin in Kraft.

II. Buchführung und Monatsrapporte

Die Aufarbeitungsstellen haben über die im Lohn aufgearbeiteten Gasholz mengen von Haltern von Landwirtschaftstraktoren und Selbstversorgern Buch zu führen und der Sektion für Holz monatlich Meldung zu erstatten.

Die monatlichen Meldungen sind bis spätestens zum 10. des folgenden Monats, zusammen mit den übrigen Monatsrapporten, einzureichen.

III. Lagerhaltung

Das zur Aufarbeitung im Lohn entgegengenommene Rohgasholz sowie das daraus hergestellte gebrauchsfertige Gasholz ist als solches zu kennzeichnen und von den andern Holzbeständen getrennt zu halten.

IV. Strafbestimmungen und Inkrafttreten

Widerhandlungen gegen diese Weisung werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafrechtsgesetzbuch bestraft.

Diese Weisung tritt am 7. Juni 1943 in Kraft.

130. 7. 6. 43.

Instructions n° 9 GH
de la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail
(Manutention du bois carburant à façon)

(Du 5 juin 1943)

Vu l'ordonnance n° 5 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 15 octobre 1942, sur le bois carburant et l'autorisation de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 17 mai 1943, la Section du bois édicte les instructions suivantes:

I. Exceptions à l'interdiction de la manutention à façon

1. Les détenteurs de tracteurs agricoles et les consommateurs de bois carburant, qui peuvent se ravitailler par leurs propres moyens, sont autorisés à faire manutentionner à façon le bois carburant nécessaire à couvrir leurs besoins personnels par les fabricants autorisés par la Section du bois.

2. a) Sont réputés tracteurs agricoles au sens des présentes instructions, les véhicules à moteur pour lesquels les offices cantonaux préposés à la répartition des carburants de remplacement pour l'agriculture ont la compétence d'attribuer du bois carburant. (Voir instruction n° 7 GH de la Section du bois, du 19 octobre 1942, paragraphe IV, chiffre 2, lettre a.)

b) Sont réputés se ravitailler par leurs propres moyens au sens des présentes instructions, les détenteurs de véhicules à moteur et d'installations fixes, transformés pour fonctionner au gaz de bois et qui ont signé la déclaration exigée par la Section de la production d'énergie et de chaleur, d'après laquelle ils renoncent à toute attribution de bois carburant, brut ou préparé. De plus, ils doivent être en possession d'une autorisation « R » de cette section.

3. Pour le reste, l'interdiction de la manutention à façon, prévue à l'article 8, 3^e alinéa, de l'ordonnance n° 5 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 15 octobre 1942, continue à être en vigueur.

II. Comptabilité et rapports mensuels

Les fabricants doivent tenir une comptabilité des quantités de bois carburant qu'ils ont manutentionnées à façon pour le compte des détenteurs de tracteurs agricoles et des consommateurs se ravitaillant par leurs propres moyens, et présenter des rapports mensuels à la Section du bois sur ces quantités.

Ces rapports doivent être envoyés avec les autres rapports mensuels au plus tard le 10 du mois suivant.

III. Entreposage

Le bois carburant brut destiné à la manutention à façon, de même que le bois carburant préparé résultant de cette manutention, doivent être désignés comme tels et séparés des autres assortiments de bois.

IV. Sanctions et entrée en vigueur

Les contraventions aux présentes instructions seront punies selon l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Les présentes instructions entrent en vigueur le 7 juin 1943.

130. 7. 6. 43.

Istruzioni N. 9 GH

della Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro
(Preparazione di legna carburante a fattura)

(Del 5 giugno 1943)

Vista l'ordinanza N. 5 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 15 ottobre 1942, concernente la legna carburante e l'autorizzazione dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 17 maggio 1943, la Sezione del legno emana le seguenti istruzioni:

I. Deroghe al divieto di preparazione a fattura

1. I detentori di trattori agricoli e i consumatori di legna carburante che possono approvvigionarsi con i loro propri mezzi, sono autorizzati a far preparare a fattura dai fabbricanti autorizzati dalla Sezione del legno, la legna carburante necessaria a sopprimere al loro proprio fabbisogno.

2. a) Sono considerati come trattori ai sensi delle presenti istruzioni, gli autoveicoli per i quali gli uffici cantonali preposti alla ripartizione dei carburanti succedanei per l'agricoltura hanno la competenza di assegnare legna carburante. (Vedansi le istruzioni N. 7 GH della Sezione del legno, del 19 ottobre 1942, capitolo IV, cifra 2, lettera a.)

b) Sono considerate come persone o ditte che si approvvigionano direttamente con i loro propri mezzi ai sensi delle presenti istruzioni, i detentori di autoveicoli e d'impianti fissi trasformati per l'azionamento con gas di legna, e che hanno firmato la dichiarazione richiesta dalla Sezione della produzione di energia e calore, secondo la quale essi rinunziano a qualsiasi assegnazione di legna carburante greggia o preparata. Inoltre, essi devono essere in possesso di un'autorizzazione « R » rilasciata da questa Sezione.

3. Per il resto, il divieto della preparazione a fattura previsto all'articolo 8, capoverso 3, dell'ordinanza N. 5 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 15 ottobre 1942, continua ad essere in vigore.

II. Contabilità e rapporti mensili

I fabbricanti devono tenere una contabilità dei quantitativi di legna carburante che hanno preparato a fattura per conto dei detentori di trattori agricoli e dei consumatori che si approvvigionano con i loro propri mezzi e fare rapporto mensile alla Sezione del legno.

Questi rapporti mensili devono essere inviati, con gli altri rapporti mensili, entro il 10 del mese successivo al più tardi.

III. Immagazzinamento

La legna carburante greggia destinata ad essere preparata a fattura, come pure la legna carburante così preparata, devono essere designate come tali e separate dalle altre scorte di legna.

IV. Sanzioni ed entrata in vigore

Chiunque contravviene alle presenti istruzioni sarà punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Le presenti istruzioni entrano in vigore il 7 giugno 1943.

130. 7. 6. 43.

Weisung Nr. 12 HK der Sektion für Holz des KIAA über Holzkohle

Holzkohle zu motorischen Zwecken; Rationierungsausweise nach Ablauf der Gültigkeitsdauer

(Vom 7. Juni 1943)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 4 HK des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 18. November 1941, über die Verteilung und Verwendung von Holzkohle zu motorischen Zwecken und in Ergänzung ihrer Weisung Nr. 9 HK, vom 20. November 1942, erlässt die Sektion für Holz folgende Weisung:

1. Ziffer 2 der Weisung Nr. 9 HK wird wie folgt neu gefasst:

Die Detaillisten haben die eingenommenen Rationierungsausweise einschliesslich die gelben Armeegutscheine bis zum dritten Werktag des auf das Ende der Gültigkeitsdauer folgenden Monats an die Grossisten weiterzugeben. Der Grosist hat dafür Ware zu liefern, sofern die entgegengenommenen Rationierungsausweise handelsübliche Lieferungen gestatten. Trifft dies nicht zu, sind die Rationierungsausweise bei Lieferungen anzurechnen, die im Laufe der darauf folgenden Rationierungsperiode erfolgen (Boni). Lieferungen gegen Boni nach Ablauf der nächstfolgenden Rationierungsperiode sind untersagt.

2. Widerhandlungen gegen diese Weisung werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafrechtsgesetzbuch bestraft. Der Ausschluss von der Weiterbelieferung mit Holzkohle, der Entzug der erteilten Bewilligung für Aufarbeitung und Handel sowie die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und Betrieben bleiben vorbehalten.

3. Diese Weisung tritt am 7. Juni 1943 in Kraft.

130. 7. 6. 43.

Instructions n° 12 HK de la Section du bois de l'OGIT
concernant le charbon de bois

Charbon de bois pour moteurs; cartes de rationnement après expiration de la durée de validité

(Du 7 juin 1943)

Vu l'ordonnance n° 4 HK de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 18 novembre 1941, sur la distribution et l'emploi du charbon de bois à l'usage de moteurs et en complément de ses instructions n° 9 HK, du 20 novembre 1942, la Section du bois édicte les instructions suivantes:

1° Le chiffre 2 des instructions n° 9 HK est modifié comme suit:

Les cartes de rationnement, y compris les bons jaunes de l'armée, dont la validité a expiré, doivent être remis par les détaillants aux gros-

sistes jusqu'au troisième jour ouvrable du mois suivant. Les grossistes doivent, en retour, livrer de la marchandise en tant que les cartes de rationnement reçues permettent des livraisons normales. Si tel n'est pas le cas, les cartes de rationnement seront portées en compte lors de livraisons au cours de la période de rationnement suivante (bonis). Toutes livraisons contre boni après expiration de la période de rationnement suivante sont interdites.

2° Les infractions aux présentes instructions seront punies conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Restent en outre réservés l'exclusion de nouvelles livraisons de charbon de bois, le retrait de l'autorisation de manutentionner ce produit et d'en faire le commerce, ainsi que la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations.

3° Les présentes instructions entrent en vigueur le 7 juin 1943.

130. 7. 6. 43.

Istruzioni N. 12 HK della Sezione del legno dell'UGIL concernenti il carbone di legna

Carbone di legna destinato all'azionamento dei motori; impiego dei documenti di razionamento una volta scaduta la loro validità

(Del 7 giugno 1943)

Vista l'ordinanza N. 4 HK dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 18 novembre 1941, su la ripartizione e l'uso del carbone di legna destinato all'azionamento dei motori, ed in complemento delle sue Istruzioni N. 9 HK, del 20 novembre 1942, la Sezione del legno emana le seguenti istruzioni:

1. Cifra 2 delle Istruzioni N. 9 HK è modificata come segue:

I negozianti al minuto devono consegnare ai grossisti i documenti di razionamento ricevuti, compresi i buoni gialli dell'esercito, entro il terzo giorno feriale successivo a quello in cui scade la loro validità. In cambio il grossista deve fornire la merce, sempreché i documenti di razionamento ricevuti permettano una fornitura razionale. In caso contrario i documenti di razionamento dovranno essere computati sulle forniture durante il seguente periodo di razionamento (abbuoni). È vietato qualsiasi fornitura verso abbuoni trascorso il termine del seguente periodo di razionamento.

2. Le infrazioni alle presenti istruzioni saranno punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Restano riservati l'esclusione da qualsiasi ulteriore fornitura di carbone di legna ed il ritiro dell'autorizzazione di fabbricare, preparare e vendere carbone di legna, come pure la chiusura a titolo precauzionale, di locali di vendita, di fabbricazione e di altre aziende.

3. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 7 giugno 1943.

130. 7. 6. 43.

Höchstbestimmungen für den Grosshandel von Artikeln der Sattler- und Tapeziererbranche

Verfügung Nr. 683 A/43, vom 4. Juni 1943

Unter Nr. 683 A/43 vom 4. Juni 1943 hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle eine neue Verfügung betreffend den Grosshandel von Artikeln der Sattler- und Tapeziererbranche erlassen. Diese Verfügung ersetzt die Weisung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 4. April 1940.

Grosshändler von Artikeln der Sattler- und Tapeziererbranche, welche die neue Verfügung Nr. 683 A/43, vom 4. Juni 1943, nicht durch ihren Fachverband zugestellt erhalten, werden hiermit aufgefordert, sich direkt an die Eidgenössische Preiskontrollstelle in Territet zu wenden.

130. 7. 6. 43.

Commerce en gros des articles pour selliers et tapissiers

Prescriptions n° 683 A/43, du 4 juin 1943

Le Service fédéral du contrôle des prix a publié, sous n° 683 A/43, du 4 juin 1943, de nouvelles prescriptions concernant le commerce en gros des articles pour selliers et tapissiers. Ces prescriptions remplacent les instructions du 4 avril 1940 du Service fédéral du contrôle des prix.

Les grossistes qui vendent les articles pour selliers et tapissiers et qui n'ont pas reçu les nouvelles prescriptions n° 683 A/43, du 4 juin 1943, par l'intermédiaire de leur association professionnelle, sont priés de s'adresser directement au Service fédéral du contrôle des prix, à Territet.

130. 7. 6. 43.

Commercio all'ingrosso di articoli da sellaio e da tappezziere

Prescrizione N. 683 A/43, del 4 giugno 1943

Con N. 683 A/43 del 4 giugno 1943 l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha promulgato una nuova prescrizione concernente il commercio all'ingrosso di articoli da sellaio e da tappezziere. Questa sostituisce le disposizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi del 4 aprile 1940.

I grossisti di articoli da sellaio e da tappezziere che non avessero ancora ricevuto dal segretariato della loro associazione copia della prescrizione N. 683 A/43 sono pregati di rivolgersi direttamente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Territet.

130. 7. 6. 43.

Fabrikverkaufspreise für gewobene und geflochtene Bänder, Litzen und Dochten

Verfügung Nr. 500 A/43, vom 7. Juni 1943

Unter der Nr. 500 A/43, vom 7. Juni 1943 hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle eine neue Verfügung betreffend die Fabrikverkaufspreise für gewobene und geflochtene Bänder, Litzen und Dochte erlassen. Diese Verfügung ersetzt die Verfügung Nr. 500 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 27. Dezember 1940.

Hersteller von gewobenen und geflochtenen Bändern, Litzen und Dochten, welche die neue Verfügung Nr. 500 A/43, vom 7. Juni 1943, nicht durch ihren Fachverband zugestellt erhalten, werden hiermit aufgefordert, sich direkt an die Eidgenössische Preiskontrollstelle in Territet zu wenden.

130. 7. 6. 43.

Prix de fabrique des rubans, galons et mèches, tissés et tressés

(Prescriptions n° 500 A/43, du 7 juin 1943)

Le Service fédéral du contrôle des prix a publié, sous le n° 500 A/43, du 7 juin 1943, de nouvelles prescriptions concernant les prix de fabrique des rubans, galons et mèches, tissés et tressés. Ces prescriptions remplacent les prescriptions n° 500, du 27 décembre 1940, du Service fédéral du contrôle des prix.

Les fabricants de rubans, galons et mèches, tissés et tressés, qui n'ont pas reçu les nouvelles prescriptions n° 500 A/43, du 7 juin 1943, par l'entremise de leur association professionnelle, sont invités à s'adresser directement au Service fédéral du contrôle des prix, à Territet.

130. 7. 6. 43.

Prezzi di fabbrica dei nastri, tessuti e trecciati, nonché licci e stoppini

(Prescrizione N. 500 A/43, del 7 giugno 1943)

Con N. 500 A/43, del 7 giugno 1943, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha promulgato una nuova prescrizione concernente i prezzi di fabbrica dei nastri, tessuti e trecciati, nonché licci e stoppini. Questa sostituisce la prescrizione N. 500, del 27 dicembre 1940.

I fabbricanti di nastri, tessuti e trecciati, licci e stoppini che non avessero ancora ricevuto dal Segretariato della loro associazione copia della prescrizione N. 500 A/43, sono pregati di rivolgersi direttamente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Territet.

130. 7. 6. 43.

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 14 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 7. Juni 1943)

Export

Genua—Lissabon:

s/s «Generoso» XVII, Lissabon an 2. Juni 1943.

s/s «Maloja» XXIV, Genua ab 5. Juni 1943.

Genua—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, Genua ladebereit 15. Juni 1943.

Lissabon—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, Lissabon ladebereit 24. Juni 1943.

Genua—Südamerika:

s/s «St. Cergue» XII, Genua ab 2. Mai 1943, Lissabon an 9. Mai 1943, ab 13. Mai 1943 nach Buenos Aires, Santos, Rio de Janeiro und Bahia.

s/s «Eiger» VII, Genua ab 19. Mai 1943, Lissabon an 26. Mai 1943, Lissabon ab zirka 11. Juni 1943 nach Buenos Aires.

Import

Philadelphia—Lissabon:

s/s «Mount Aetna» XIV, Lissabon an 2. Juni 1943.

Philadelphia—Genua:

s/s «St. Gotthard» XIII, Philadelphia ab 5. Juni 1943.

Zentralamerika:

m/v «Monte Abril» IV, La Romana (San Domingo) ab 30. April 1943, Manzanillo (Kuba) ab 25. Mai 1943. Lösschhafen: Barcelona.

m/v «Monte Arnabal» III, Sagua (Kuba) ab 23. Mai 1943, Puerto Tarafa (Kuba) ab 25. Mai 1943. Lösschhafen: Bilbao.

Südamerika:

s/s «Cabo de Hornos» IV, Buenos Aires ab 25. Mai 1943 nach Bilbao.

s/s «St. Cergue» XII, ladebereit Necochea gegen 6. Juni 1943, ladebereit Buenos Aires gegen 11. Juni 1943, ladebereit Santos gegen 26. Juni 1943, ladebereit Rio de Janeiro gegen 29. Juni 1943, ladebereit Bahia gegen 4. Juli 1943. Lösschhafen: Genua, woselbst anfangs August 1943 zurück erwartet.

s/s «Cabo de Buena Esperanza» V, ladebereit zweite Hälfte Juni 1943 nach Bilbao.

Ostafrika:

s/s «Marpassa» XV, seit 26. Mai 1943 in Lourenço Marques unter Ladung. Ausfahrt voraussichtlich 19. Juni 1943. Lösschhafen: Lissabon.

Westafrika:

s/s «Thetis» XVIII, ladebereit Takoradi (Goldküste) zirka 15. Juni 1943, ladebereit Luanda (Angola) zirka 25. Juni 1943, ladebereit Porto Amboim (Angola) zirka 28. Juni 1943, ladebereit Novo Redondo (Angola) zirka 28. Juni 1943. Lösschhafen: Lissabon.

Pendeldienst:

Lissabon—Genua:

s/s «Chasseral» VIII, Genua an 4. Juni 1943.

Lissabon—Bilbao:

s/s «Duero», ab gegen 6. Juni 1943.

s/s «Ulria», ab Mitte Juni 1943.

s/s «Rola», ab zirka 25. Juni 1943.

NB. Die nächste Liste erscheint in der Nr. 136 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom Dienstag dem 15. Juni 1943.

130. 7. 6. 43.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 14 de l'Office de guerre pour les transports, du 7 juin 1943)

Exportation

Gènes—Lisbonne:

s/s «Generoso» XVII, arrivée à Lisbonne le 2 juin 1943.

s/s «Maloja» XXIV, départ de Gènes le 5 juin 1943.

Gènes—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, mise en charge à Gènes le 15 juin 1943.

Lisbonne—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, mise en charge à Lisbonne le 24 juin 1943.

Gènes—Amérique du Sud:

s/s «St. Cergue» XII, départ de Gènes le 2 mai 1943, arrivée à Lisbonne le 9 mai 1943; départ le 13 mai 1943 pour Buenos-Ayres, Santos, Rio-de-Janeiro et Bahia.

s/s «Eiger» VII, départ de Gènes le 19 mai 1943, arrivée à Lisbonne le 26 mai 1943; départ de Lisbonne vers le 11 juin 1943 pour Buenos-Ayres.

Importation

Philadelphia—Lisbonne:

s/s «Mount Aetna» XIV, arrivée à Lisbonne le 2 juin 1943.

Philadelphia—Gènes:

s/s «St. Gotthard» XIII, départ de Philadelphia le 5 juin 1943.

Amérique Centrale:

m/v « Monte Abril » IV, départ de: La Romana (Saint-Domingue) le 30 avril 1943; Manzanillo (Cuba) le 25 mai 1943. Port de débarquement: Barcelone.
m/v « Monte Arnabal » III, départ de: Sagua (Cuba) le 23 mai 1943; Puerto Tarafa (Cuba) le 25 mai 1943. Port de débarquement: Bilbao.

Amérique du Sud:

s/s « Cabo de Hornos » IV, départ de Buenos-Ayres le 25 mai 1943 pour Bilbao.
s/s « St-Cergue » XII, mise en charge à: Nechochea vers le 6 juin 1943; Buenos-Ayres vers le 11 juin 1943; Santos vers le 26 juin 1943; Rio-de-Janeiro vers le 29 juin 1943; Bahia vers le 4 juillet 1943. Port de débarquement: Gênes, où le vapeur est attendu au début d'août 1943.
s/s « Cabo de Buena Esperanza » V, mise en charge dans la deuxième quinzaine de juin 1943 pour Bilbao.

Afrique Orientale:

s/s « Marpesa » XV, sous chargement à Lourenço-Marquês depuis le 26 mai 1943. Départ probable de Lourenço-Marquês le 19 juin 1943. Port de débarquement: Lisbonne.

Afrique Occidentale:

s/s « Thetis » XVIII, mise en charge à: Takoradi (Côte d'Or) vers le 15 juin 1943; Luanda (Angola) vers le 25 juin 1943; Porto-Amboim (Angola) vers le 28 juin 1943; Novo Redondo (Angola) vers le 29 juin 1943. Port de débarquement: Lisbonne.

Service navette:**Lisbonne—Gênes:**

s/s « Chasserat » VIII, arrivée à Gênes le 4 juin 1943.

Lisbonne—Bilbao:

s/s « Duero », départ vers le 6 juin 1943.

s/s « Ulla », départ vers la mi-juin 1943.

s/s « Rola », départ vers le 25 juin 1943.

NB. La prochaine liste sera publiée dans le numéro 136 de la Feuille officielle suisse du commerce, du mardi 15 juin 1943. 130. 7. 6. 43.

Postverkehr mit der Türkei

(PTT.) Postpakete nach diesem Land werden mit sofortiger Wirkung wieder zur Beförderung angenommen. 130. 7. 6. 43.

Service postal avec la Turquie

(PTT.) Les colis postaux à destination de ce pays sont de nouveau admis à l'expédition, avec effet immédiat. 130. 7. 6. 43.

Servizio postale con la Turchia

(PTT.) Con effetto immediato, pacchi postali a destinazione di questo Stato sono nuovamente ammessi alla spedizione. 130. 7. 6. 43.

Schweizerischer Geldmarkt**Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz**

Bankdiskonto	Privatsatz	Täglicher Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
%	%	%	%	%	%	%	%
7. V. 1 1/2	1 1/4	1 1/2	6. V. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
14. V. 1 1/2	1 1/4	1 1/2	13. V. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
21. V. 1 1/2	1 1/4	1 1/2	20. V. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
28. V. 1 1/2	1 1/4	1 1/2	27. V. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
4. VI. 1 1/2	1 1/4	1 1/2	3. VI. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/4—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%. 130. 7. 6. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Departements in Bern

ARTH-RIGI-BAHN**Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag den 26. Juni 1943, nachmittags 15 Uhr 20, im Hotel Sonne in Rigi-Klösterli
(Abfahrt ab Goldau 13.06 oder 14.30 Uhr)

TRAKTANDEN:

- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 27. Juni 1942 im Hotel Rigi-First.
- Entgegennahme des Jahresberichtes 1942.
- Entgegennahme der Jahresrechnung pro 1942 und des Revisorenberichtes; Genehmigung der Jahresrechnung, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung; Beschlussfassung über Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und seine Organe.
- Wahlen: a) Verwaltungsrat;
b) Rechnungsrevisoren;
c) Suppleanten der Rechnungsrevisoren.

Geschäftsbericht sowie Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis vom 16. bis 23. Juni 1943 bezogen werden:

in Arth: bei der Gemeindeganzlei;

in Zürich: bei der Neuen Guvryzeller-Bank AG.

Die Eintritts- und Stimmkarten gelten zur Fahrt am Versammlungstage von Arth am See bis Rigi-Kulm und zurück oder zur Rückfahrt am 27. Juni 1943.

Die Jahresrechnung liegt vom 19. bis 23. Juni 1943 auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau auf. Lz 77

Arth-Goldau, den 4. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

**Remboursement du solde de l'emprunt
Etat de Neuchâtel 3 1/2 % de 1903**

Par arrêté en date de ce jour, le conseil d'état a décidé, en application de l'article 6 du traité d'emprunt du 14 juillet 1903, que le solde de l'emprunt Etat de Neuchâtel 3 1/2 % de 1903 sera remboursé le 31 décembre 1943.

Neuchâtel, 1^{er} juin 1943.

Le conseiller d'état,
chef du Département des finances:
Renaud.

N 44.

CERVINE SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le samedi 19 juin 1943, à 11 heures du matin, en l'étude Jean Hirsch, avocat et notaire, Rue Léopold-Robert 58, à La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

«Le bilan, les comptes, les rapports de l'administration et du contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 juin 1943, dans les bureaux de la société (Rue du Commerce 13, à La Chaux-de-Fonds). N 45.

La Chaux-de-Fonds, le 4 juin 1943.

Le conseil d'administration.

Chemin de fer Tavannes-Tramelan-Breuleux-Noirmont**Assemblée générale des actionnaires**

le mardi 6 juillet 1943, à 16 heures, au Buffet de la Gare, à Noirmont

ORDRE DU JOUR:

- Rapport sur l'exercice 1942.
- Comptes et bilan 1942.
- Rapport des contrôleurs.
- Approbation des comptes 1942 et décharge au conseil d'administration.
- Election du conseil d'administration.
- Nomination des contrôleurs pour l'exercice en cours.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 15 juin 1943 au bureau de la compagnie. Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires justifieront de leurs droits par le dépôt des titres dès le 15 juin 1943 au bureau. Contre ce dépôt, il sera délivré des cartes de légitimation donnant droit au parcours gratuit sur la ligne. J 15

Au nom du conseil d'administration,
le président: A. Vuilleumier.

Reitbahnbau-Gesellschaft AG. Wyl, Wil**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag 19. Juni 1943, abends 8 Uhr 30, im Gasthaus zum wilden Mann in Wil

TRAKTANDEN:

- Revision von §§ 2, 15 und 17 der Statuten vom 3. November 1901.
- Beschlussfassung betreffend Ablösung der Schuld des Militärreiterklubs Wyl und Umgebung.
- Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Abänderung der Statuten, Genehmigung der Vereinbarung mit dem Militärreiterklub Wyl und Umgebung und Auflösung der Gesellschaft liegen innert 10 Tagen vor der Versammlung beim Präsidenten des Verwaltungsrates, P. Truniger, Architekt, in Wil, zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Besizes von Aktien abgegeben. G 56

Wil, den 4. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

**VERLAG FÜR RECHT UND GESELLSCHAFT AG.
BASEL****Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

auf Donnerstag den 24. Juni 1943, nachmittags 3 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, Aeschengraben 27, Basel

TRAKTANDEN:

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals
- Statutenänderung.
- Diverses.

Für den Fall, dass die Generalversammlung nicht beschlussfähig ist, wird zu einer zweiten ausserordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag den 24. Juni 1943, nachmittags 3 Uhr 15, zur Behandlung der nämlichen Traktanden eingeladen. Q 184

Basel, den 4. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

**FABRIQUE DE CHOCOLAT ET DE PRODUITS ALIMENTAIRES
DE VILLARS SA.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 19 juin 1943, à 10 1/2 heures du matin, au siège social à Fribourg

ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des contrôleurs.
- Approbation des comptes et du bilan.
- Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- Répartition du solde actif, fixation du dividende.
- Nominations.
- Modifications aux statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs, ainsi que les modifications aux statuts sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 17 juin 1943, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission:

à Fribourg: au siège social;

à Lausanne et à Zurich: à la Banque populaire suisse.

Fribourg, le 2 juin 1943.

F 17

Le conseil d'administration.

Liguna SA., Zürich I**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Dienstag den 22. Juni 1943, 11 Uhr vormittags, im Bureau der Gesellschaft Pelikanstrasse 1, in Zürich

TRAKTANDEN:

- Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1942 und Décharge-erteilung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- Wahlen.

Z 298

Geschäftsbericht und Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1943 an im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser:

Franz Xaver Ruckli

pensionierter Polizeifeldweibel, von Hohenrain und Luzern, wohnhaft gewesen in Luzern, Kornmarkt 8, vorher in Adligenswil, gestorben am 1. Mai 1943.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis und mit 21. Juni 1943, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB. Lz 78

Luzern, den 20. Mai 1943.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Weshalb klagen, weshalb zagen?

Lz 47

Alles lässt sich leichter tragen,
Wenn man neue Kräfte findet.
Nur der Starke überwindet!
Bade Dich im Sonnenschein

Ferien
jetzt im **HOTEL HERTENSTEIN** (Vierwald-
stättersee)
200 000 m² Park. Pens. Fr. 12.- bis 14.-. Tel. 789 44. K.v. Jahn.

Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen,
Gruppenversicherungen,
Beratung in allen Pensionsfragen

Dr. A. Schübeler

Versicherungsexperte

Zürich, Biberlinstrasse 11

Telefon 261 22
Z 65

PORTUGAL

Portugais sérieux au courant de toutes transactions commerciales avec l'étranger, Portugal et Colonies, cherche représentations pour l'importation ou l'exportation X 117
Références bancaires et de maisons suisses à disposition. Faire offre à Apartado 531, Lisboa.

Kistchen zu:
25 Stück 15.-
50 Stück 28.-

CUYABA-BRASIL
Gehaltvoll, würzig und
doch nicht zu kräftig.
In Zigarren-Geschäften
und bei
Zigarren-Dürer-Zürich

Lagerräume

600 m², trocken, in Freiburg,
Geleise, Aufzug. Anfr. unter
Chiffre P 13187 F an Publicitas,
Freiburg. F 18

Zu verkaufen

Umstände halber, in Arbeit
befindlicher, in ca. 4 Wochen
nach Plan lieferbarer, offener
Holz- Q 183

Lagerschuppen

mit Falzblechdach.
Fläche zirka 300 m². Preis
Fr. 11 000 ohne Montage und
Fr. 12 500 mit Montage. —
Lagerplatz in Basel mit di-
rektem Geleiseanschl. könnte
beschafft werden. Anfragen
an **Förro AG., Basel.**

HARTE-LOT- SCHWEISSMATERIALIEN

LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLOL

LIEFERT DIE

SPEZIALFABRIK ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)

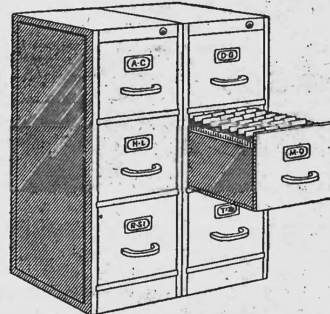
Gegr. 1886
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20 000 Kg.
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

UNIVERSITÉ DE GENÈVE Cours de Vacances de Langue française

4 séries de 3 semaines: 12 juillet — 1^{er} octobre

50 % de réduction pour les Suisses X 115

Pour renseignements et programmes s'adresser au
**SECRÉTARIAT DES COURS DE VACANCES,
UNIVERSITÉ, GENÈVE**



Kombi-Vertikal

Schränke in Eiche hell
mit Kugellagerführung

ersetzen vorteilhaft die heute
fehlenden Stahlschränke

Nr. 2013 mit 3 Auszügen Fr. 220.—

1 Paar Abschlusswände Fr. 30.—

Sofort ab Lager lieferbar

Bitte Drucksache Nr. 1038 verlangen

büro furrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF
Telefon 346 80

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Denjenigen Aktionären der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, welche an der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre nicht teilgenommen haben, bringen wir hierdurch zur Kenntnis, dass sämtliche, seinerzeit schriftlich bekanntgegebene Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Die Dividende pro 1942 wurde auf Fr. 200 für jede Aktie festgesetzt und kann vom 4. Juni 1943 an gegen Aushändigung des quittierten Dividendenscheins bei der Hauptkassette der Gesellschaft, Albananlage 7, erhoben werden. Q 181

Basel, den 4. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

Hotel du Lac AG. in Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 25. Juni 1943, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Flora, Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1942.
2. Jahresbericht sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 15. Juni 1943 an auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind von den Herren Aktionären gegen Ausweis ihres Aktienbesitzes vom 15. Juni 1943 an bis spätestens am 23. Juni 1943 auf dem Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates, Rechtsanwalt A. Ecker, Weggigasse 14, Luzern, zu beziehen. An der Generalversammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden. Lz 76

Luzern, den 27. Mai 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

La Défense Automobile et Sportive (DAS)

Messieurs les actionnaires de La Défense Automobile et Sportive (DAS) sont
convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 19 juin 1943, à 11 heures 45, Passage des Lions 6, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un contrôleur des comptes.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront produire leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une banque ou un notaire.

Les rapports du conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes, sont déposés, Passage des Lions 6, à la disposition de Messieurs les actionnaires. X 116

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Standard Lack- und Farbenwerke AG. Zürich-Altstetten

33. ordentliche Generalversammlung

Freitag 18. Juni 1943, 14 Uhr 45, im Bureau der Gesellschaft in Zürich-Altstetten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1942 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens und Festsetzung der Dividende.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle. Z 297

Zürich-Altstetten, den 4. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

Società anonima fratelli Branca Chiasso

AVVISO DI SECONDA CONVOCAZIONE

I Signori azionisti sono convocati in assemblea ordinaria per il giorno 19 giugno 1943, alle ore 14, presso la sede sociale in Chiasso, col seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1942 previa lettura delle relazioni del consiglio di amministrazione e dei revisori.
2. Nomina dei revisori per l'esercizio 1943 e determinazione del loro emolumento.
3. Comunicazioni varie ed eventuali. O 29

Chiasso, 4 giugno 1943.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Genossenschaft Berner Studentenheim

Einladung zur Generalversammlung

der Genossenschaft Berner Studentenheim auf Donnerstag den 17. Juni 1943, vormittags 11 Uhr, im Auditorium 20 der Universität Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Mai 1942.
 2. Entgegennahme des Jahresberichtes der Verwaltung und des Berichtes der Kontrollstelle.
 3. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
 4. Wahl der Verwaltung und des Präsidenten sowie Wahl der Kontrollstelle.
 5. Tätigkeitsprogramm für das neue Geschäftsjahr.
- Die Rechnung sowie die Belege und die Revisionsberichte liegen zu Handen der Genossenschaftler bis zum Tage der Generalversammlung zur Einsichtnahme am Sitz der Genossenschaft, Bundesgasse 20 in Bern, auf. OF B 10

GENOSSENSCHAFT BERNER STUDENTENHEIM,
der Präsident: H. Buchli,
der Sekretär: M. Jaccard.